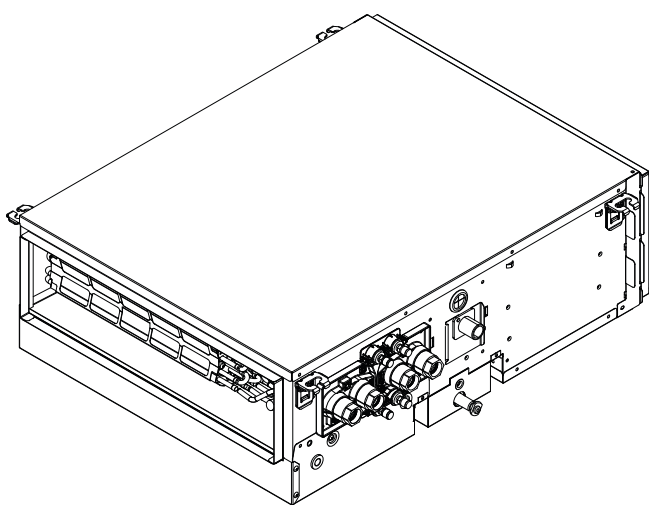




Упатство за инсталирање и работење



Вентилоконвекторски единици



FWQ04AA
FWQ05AA
FWQ07AA
FWQ09AA
FWQ11AA
FWQ14AA
FWQ17AA
FWQ20AA
FWQ25AA

Упатство за инсталирање и работење
Вентилоконвекторски единици

македонски

Содржина

1	За документацијата	2
1.1	За овој документ	2
1.2	Значење на предупредувања и симболи	3
1.3	Општо	3
2	Специфични безбедносни упатства за инсталатер	3
За инсталатерот		4
3	За кутијата	4
3.1	Да ја отпакувате и ракувате со вентилоконвекторската единица	4
3.2	Да ги извадите додатоците од вентилоконвекторската единица	5
4	За единиците и опции	5
4.1	Идентификација	5
4.1.1	Ознака за идентификација: Вентилоконвекторска единица	5
5	Инсталирање на единицата	5
5.1	Подготовка на локацијата за инсталација	5
5.2	Заменливост	6
5.3	Монтирање на единицата	8
5.3.1	Да ги инсталирате шрафовите за прикачување	8
5.3.2	Да ја намонтирате единицата	8
5.4	Инсталирање на цевковод за вода	9
5.4.1	Подготовка на цевки за вода	9
5.4.2	Поврзување на цевки за вода	9
5.5	Инсталирање на цевковод за одвод	10
5.5.1	Упатства кога инсталирате цевка за одвод	10
5.5.2	Поврзување на цевководот за одвод	10
5.6	Инсталација на опционална опрема	11
5.6.1	Подготовка на опционална опрема	11
6	Електрична инсталација	11
6.1	Подготвување на електрично вжичување	11
6.2	Поврзување на електричното вжичување	12
7	Конфигурација	14
7.1	Позиционирање на DIP прекинувач	14
8	Пуштање во погон	14
8.1	Листа за проверка при пуштање во погон	14
За корисникот		15
9	Безбедносни упатства за корисник	15
9.1	Упатства за безбедно работење	15
10	За системот	15
11	Пред работење	15
12	Работење	16
12.1	Опсег на работење	16
13	Штедење енергија и оптимално работење	16
14	Одржување и сервис	16
14.1	Безбедносни предупредувања за одржување	16
14.2	Мерки на претпазливост за одржување и сервис	16
14.3	Чистење на филтерот за воздух, решетката за вшмукување, излезот за воздух и надворешните панели	17
14.3.1	Да го исчистите филтерот за воздух	17
14.4	Одржување по период на долго неработење	18

14.5	Постпродажен сервис и гаранција	18
14.5.1	Препорачано одржување и проверка	18
14.5.2	Скратени циклуси за одржување и замена	18

15	Решавање проблеми	18
15.1	Преместување	19

16	Фрлање	19
-----------	---------------	-----------

17	Технички податоци	20
17.1	Дијаграм за вжичување	21
17.2	Димензии	22

18	Барања за информации за екодизајн	24
-----------	--	-----------

1 За документацијата

1.1 За овој документ



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Овој уред може да се користи од деца на возраст од 8 години и повеќе и лица со намалени физички, сензорни или ментални способности, или недостаток на искуство и знаење, ако се под надзор или се упатувани во врска со користењето на уредот на безбеден начин и ги разбираат вклучените ризици.

Деца НЕ СМЕАТ да играат со уредот.

Чистењето и корисничкото одржување НЕ СМЕЕ да се извршува од деца без надзор.

Целна група

Овластени инсталатери + крајни корисници



ИНФОРМАЦИИ

Овој уред е наменет за користење во комерцијално, индустриско или деловно опкружување.

Збирка документи

Овој документ е дел од збирка документи. Целосната збирка се состои од:

- Општи безбедносни предупредувања:
 - Безбедносни упатства што мора да ги прочитате пред инсталирање
 - Формат: Хартија (во кутијата на внатрешната единица)
- Упатство за инсталирање и работење на внатрешна единица:
 - Инструкции за инсталирање и работење
 - Формат: Хартија (во кутијата на внатрешната единица)
 - Формат: Дигитални датотеки на <https://www.daikin.eu>. Користете ја функцијата за пребарување 🔍 за да го најдете вашиот модел.

Најнова ревизија на доставената документација е објавена на регионалната Daikin веб-страница и е достапна преку вашиот продавач.

Оригиналните упатства се напишани на англиски јазик. Сите други јазици се преводи на оригиналните упатства.

Технички инженерски податоци

- Подзбир на најновите технички податоци е достапен на регионалната Daikin веб-страница (достапно за јавноста).
- Целиот сет на најновите технички податоци е достапен на Daikin Business Portal (потребна е автентикација).

1.2 Значење на предупредувања и симболи

	ОПАСНОСТ Укажува на ситуација која доведува до смрт или сериозна повреда.
	ОПАСНОСТ: РИЗИК ОД СТРУЕН УДАР Укажува на ситуација која може да доведе до струен удар.
	ОПАСНОСТ: РИЗИК ОД ГОРЕЊЕ/ПАЛЕЊЕ Укажува на ситуација која може да доведе до запалување/палење поради екстремно високи или ниски температури.
	ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ Укажува на ситуација која доведува до смрт или сериозна повреда.
	ВНИМАНИЕ Укажува на ситуација која доведува до мала или умерена повреда.
	НАПОМЕНА Укажува на ситуација која може да доведе до оштетување на опрема или имот.
	ИНФОРМАЦИИ Укажува на корисни совети или дополнителни информации.

Симболи што се користат на единицата:

Симбол	Објаснување
	Пред инсталацијата, прочитајте го упатство за инсталација и работење и упатството за вжичување.

1.3 Општо

Ако НЕ сте сигурни како да ја инсталирате или како да работите со единицата, контактирајте го продавачот.

	ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ Несоодветната инсталација или додавање на опрема или додатоци може да доведе до струен удар, краток спој, истекувања, пожар или друго оштетување на опремата. Користете САМО додатоци, опционална опрема и резервни делови изработени или одобрени од Daikin освен ако не е наведено поинаку.
	ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ Уверете се дека инсталацијата, тестирањето и применетите материјали се усогласени со применливата легислатива (најгоре во упатствата опишани во Daikin документацијата).
	ВНИМАНИЕ Носете соодветна лична заштитна опрема (заштитни ракавици, безбедносни очила,...) кога го инсталирате, одржувате или го сервисирате системот.
	ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ Искинете ги и фрлете ги пластичните кесички за пакување за никој, а особено децата да не можат да играат со нив. Можна последица: задушување.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Преземете соодветни мерки да спречите единицата да може да се користи како засолниште од мали животни. Малите животни кои може да дојдат во допир со електрични делови може да предизвикаат дефекти, чад или пожар.



ВНИМАНИЕ

НЕ допирајте го влезот за воздух или алуминиумските перки на единицата.



ВНИМАНИЕ

- НЕ ставајте никави предмети или опрема врз единицата.
- НЕ седете, не качувајте се и не стојте на единицата.



ОПАСНОСТ: РИЗИК ОД СТРУЕН УДАР

- Уверете се дека системот е правилно заземјен.
- ИСКЛУЧЕТЕ го електричното напојување пред сервисирање.
- Инсталирајте го капакот на кутијата со осигурувачи пред да го ВКЛУЧИТЕ електричното напојување.



ВНИМАНИЕ

- Проверете дали локацијата за инсталација може да ја поддржи тежината на единицата. Слабата инсталација е опасна. Исто така може да предизвика вибрации или невообичаена бучава при работење.
- Обезбедете доволен простор за сервис.
- НЕ инсталирајте ја единицата така да биде во контакт со таванот или сидовите, бидејќи ова може да предизвика вибрации.



ОПАСНОСТ: РИЗИК ОД СТРУЕН УДАР

НЕ работете со вентилоконвекторските единици со влажни раце. Може да настане струен удар.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Оваа единица содржи електрични и жешки делови.

2 Специфични безбедносни упатства за инсталатер

Секогаш придржувајте се на следните безбедносни упатства и прописи.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Уверете се дека инсталацијата, сервисирањето, одржувањето и поправката се усогласени со упатства од Daikin и со применлива легислатива (на пример национална регулатива за гасови) и се извршуваат САМО од овластени лица.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Чувајте ги жиците за меѓусебно поврзување подалеку од бакарните цевки без термална изолација бидејќи таквите цевки ќе бидат многу жешки.



ВНИМАНИЕ

За сидови кои имаат метална рамка или метален раб, користете цевка вградена во сид и сидна облога на отворот за напојување, за да спречите можно загревање, струен удар или пожар.

3 За кутијата



НАПОМЕНА

- Цевководот треба да е безбедно намонтиран и внимателно заштитен од физичко оштетување.
- Инсталацијата на цевки сведете ја на минимум.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- НЕ употребувајте локално купени електрични делови во производот.
- НЕ изведувајте електрично напојување за вентил и сл. од терминалниот блок. Тоа може да доведе до струен удар или пожар.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Инсталацијата треба да ја изврши инсталатер, изборот на материјали и инсталацијата треба да соодветствуваат со применливата легислатива.

За инсталатерот

3 За кутијата

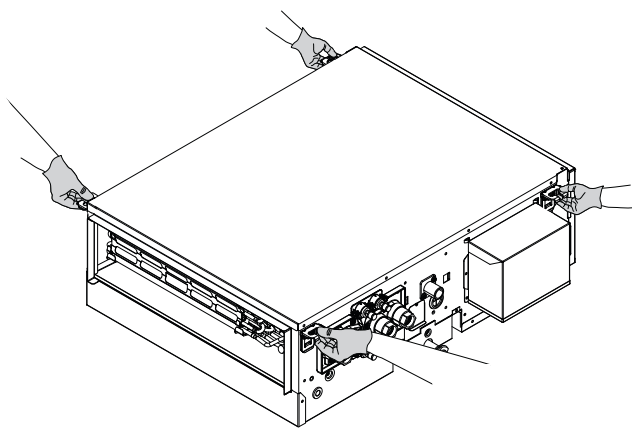
Имајте го на ум следново:

- При испораката, единицата МОРА да се провери за оштетување и комплетност. Секое оштетување или делови кои недостасуваат МОРААТ веднаш да се пријават до службеникот за поплаки на превозникот.
- Донесете ја спакуваната единица што е можно поблиску до нејзината конечна позиција за инсталација за да спречите оштетување при транспорт.
- Претходно подгответе ја патеката по која ќе сакате да ја внесете единицата до нејзината финална позиција за инсталирање.

3.1 Да ја отпакувате и ракувате со вентилонеконвекторската единица

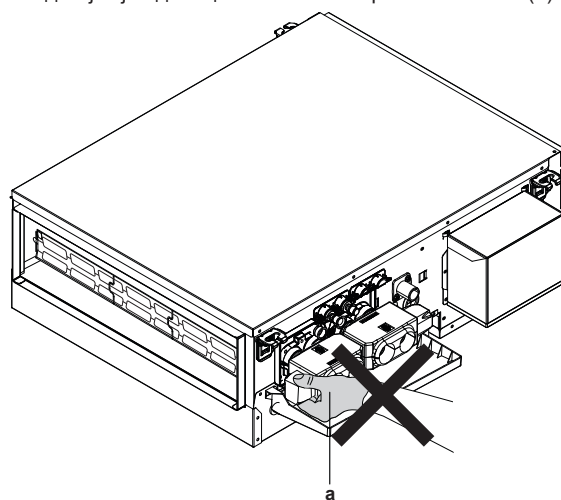
Користете ремен од мек материјал или заштитни облоги заедно со јаке кога ја подигате единицата. Ова е за да избегнете оштетување или гребаници на единицата.

- Подигнете ја единицата со држење на држачите за закачување без да нанесувате никаков притисок на другите делови, особено на цевките за одвод и термалната изолација.



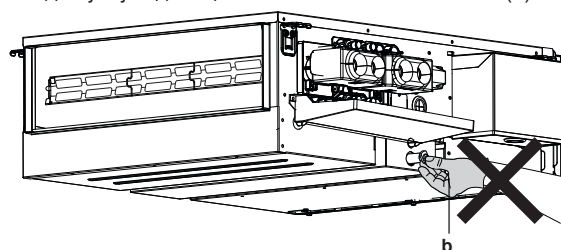
НАПОМЕНА

НЕ дигајте ја единицата за активаторите на вентил (а).



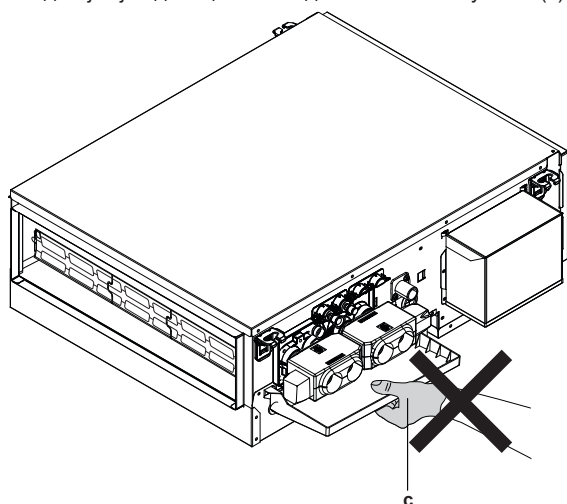
НАПОМЕНА

НЕ дигајте ја единицата за каналот на сливникот (b).

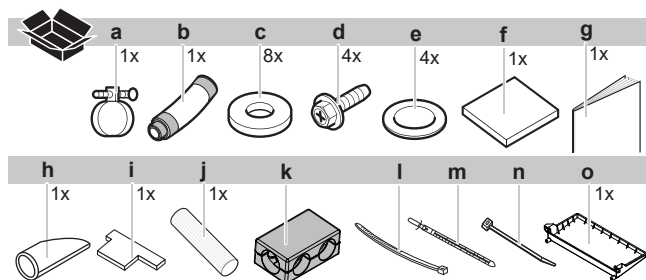


**НАПОМЕНА**

НЕ дигајте ја единицата за подлогата за истекување (c)



3.2 Да ги извадите додатоците од вентилоконвекторската единица



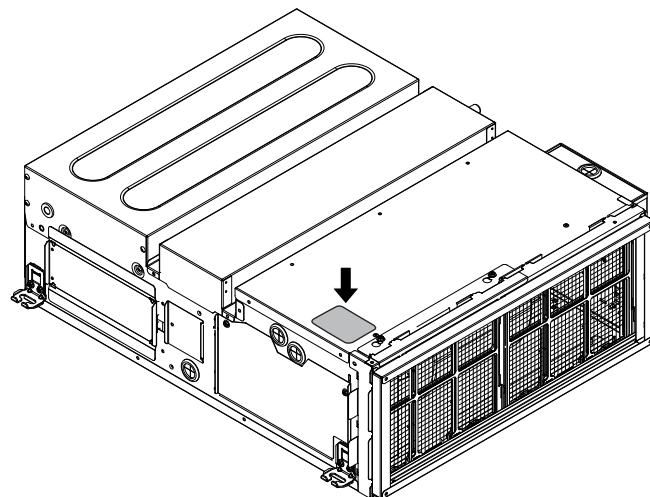
- a Метална стегалка
- b Одводно црево
- c Шайбна за држач за закачување
- d Шраф
- e Дихтунг
- f Голема подлога за заптивање за одводно црево
- g Упатство за инсталирање и работење
- h Капак против потење
- i Упатство за инсталација
- j Заштитна цевка (цевка што се собира на топлина)
- k Термална изолација за вентили (2 цевка: 1x и 4 цевка: 2x) (*)
- l Лента за организирање за термална изолација на вентил (2 цевка: 2x и 4 цевка: 4x) (*)
- m Лента за организирање за прицврстување на теренски кабел како резервен дел x2
- n Лента за организирање (отпорна на топлина) x4
- o Подлога за истекување
- * Само модели со фабрички монтиран вентил

4 За единиците и опции

4.1 Идентификација

4.1.1 Ознака за идентификација: Вентилоконвекторска единица

Локација



Идентификација на модел

Пример: F W Q 04 A A T N 5 V1--

Шифра	Опис
F	Вентилоконвекторска единица
W	Вода
П	Канален (Среден ESP) BLDC мотор
04	Номинален вкупен капацитет (kW) (04=2 kW)
A	Сериј на главни модели
A	Мала промена на модел
T	2 цевка
F	4 цевка
N	Без вентил
V	3-крак вентил (ON/OFF - 230 V)
T	2-крак вентил (ON/OFF - 230 V)
5	Hendek фабрика
V1	1 фаза / 220-240 V/ 50 Hz
-	Нема опции
-	"-" , Вода од лева страна, Електрично поврзување од лева страна "R", Вода од десна страна – Електрично поврзување од лева страна

5 Инсталирање на единицата

5.1 Подготовка на локацијата за инсталација

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ**

СЕКОГАШ користете незапаливи одводни канали, термални изолации и спојувања; запаливите затеријали може да предизвикаат пожар.

5 Инсталирање на единицата



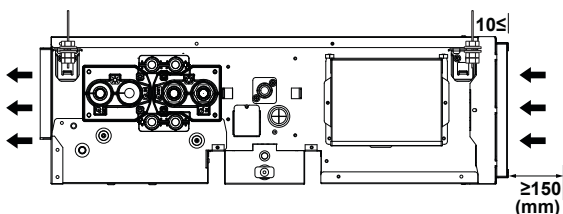
НАПОМЕНА

Единицата мора да биде инсталирана на $\geq 2,5$ m од подот.



НАПОМЕНА

Растојанието помеѓу таванот и единицата треба да биде ≥ 10 mm и просторот за вшмукување треба да биде ≥ 150 mm.



ИНФОРМАЦИИ

Нивото на звучен притисок е помало од 70 dBA.



ВНИМАНИЕ

Уредот НЕ е достапен за општата јавност. Инсталирајте го во безбедно подрачје, заштитен од лесен пристап.

Оваа единица е соодветна за инсталација во комерцијално и лесно индустриско опкружување.



НАПОМЕНА

Каде што НЕ се можни инсталации од долу, како кај многу високи тавани, пристапот до единицата за инсталација и сервисирање треба да биде можен од горниот дел на таванот.

Изберете локација за инсталација што ги исполнува следниве услови и ги исполнува одобрувањата на вашиот клиент.

- Просторот околу единицата е соодветен за одржување и сервисирање. Просторот околу единицата дозволува доволно циркулирање на воздух и дистрибуција на воздух. Видете потребен простор за инсталирање.
- Уверете се дека подрачјето е добро проветрено. НЕ блокирајте никакви отвори за вентилација.
- Уверете се дека локацијата за инсталација ја издржува тежината и вибрацијата на единицата.
- Уверете се дека во случај на истекување вода, нема да се појави никаква штета на просторот на инсталацијата или неговото опкружување.
- Изберете локација каде бучавата при работа или топлиот/ладниот воздух што се испушта од единицата нема да вознемирува никого и локацијата е избрана според применливата легислатива.
- Одвод.** Уверете се дека водата од кондензацијата може правилно да истекува.
- На места со слаб прием, одржувајте растојание од 3 m или повеќе да избегнете електромагнетно нарушување на друга опрема и користете спроводни цевки за електрични и преносни линии.
- Флуоресцентни светла.** Кога инсталирате безжичен далечински управувач (кориснички интерфејс) во просторија со флуоресцентни светла, имајте го во предвид следново за да избегнете интерференција:
 - Инсталирајте го безжичниот далечински управувач (кориснички интерфејс) колку што е можно поблиску до внатрешната единица.
 - Инсталирајте ја внатрешната единица колку што е можно подалеку од флуоресцентните светла.

НЕ инсталирајте ја единицата на места што често се користат како место за работа. Во случај на градежни работи (пр. работи со брусее) при што се создава многу прашина, единицата МОРА да биде покриена.

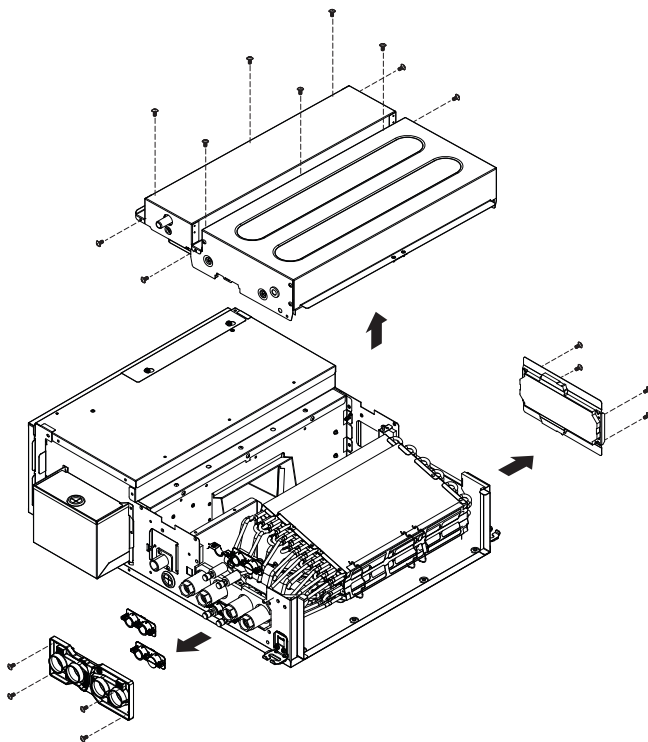
Не инсталирајте ја и не работете со единицата во простории спомнати подолу.

- Места со минерално масло, исполнети со маслена пареа или испарувања, како во кујни (пластичните делови може да се расипат).
- Каде што постои корозивен гас како сулфурен гас. Бакарните цевки и месинганите делови може да кородираат.
- Каде што воздухот содржи високи нивоа на сол, како во близина на брег и каде што напонот многу флукутира (на пример во фабрики). Исто и во возила или пловила.
- На места каде што има машинерија што емитува електромагнетни бранови. Електромагнетните бранови може да го нарушат системот на контрола и да предизвикаат дефект на опремата.
- На места каде што постои ризик од пожар поради истекување на запаливи гасови (пример: разредувач или бензин), јаглеродни влакна, запалива прашина.
- Единицата НЕ може да биде инсталирана во бања.

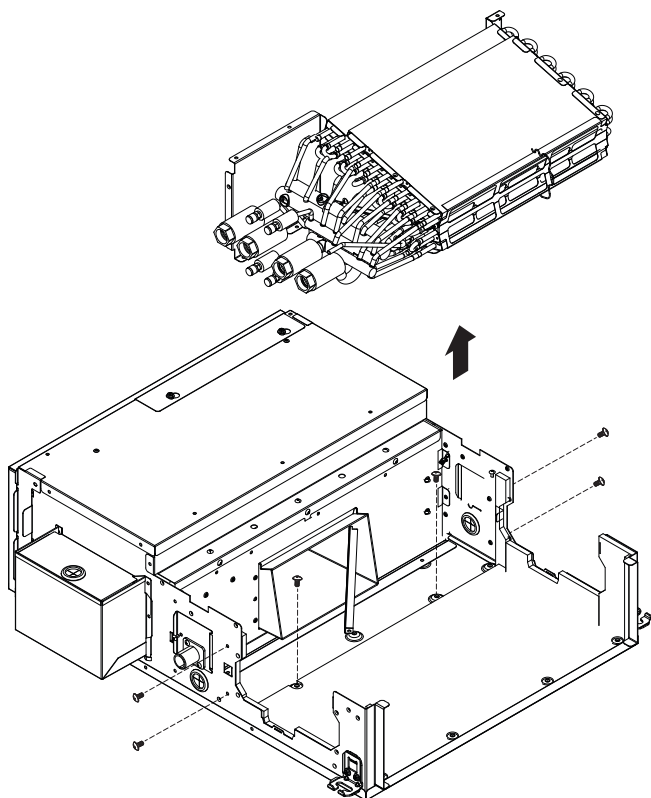
5.2 Заменливост

Насоката на производот мора да биде сменета на земја.

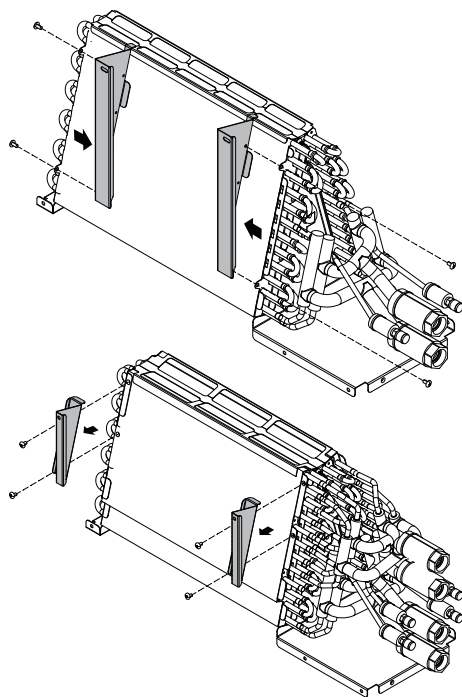
- Извадете ги заштитниот метален дел, плочата за држење и сливниците од единицата.



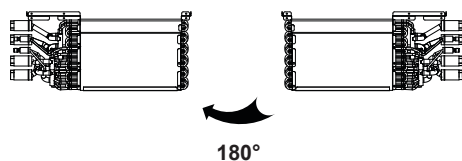
- Отшрафете ги шрафовите за прицврстување на разменувачот на топлина и извадете го разменувачот на топлина од единицата.



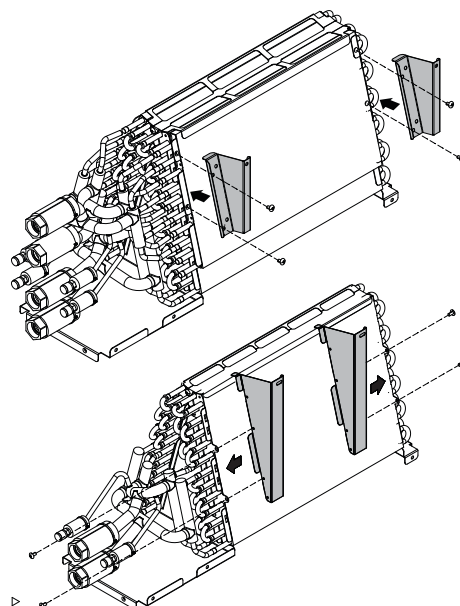
- 3 Извадете ги плочите за поддршка од разменувачот на топлина.



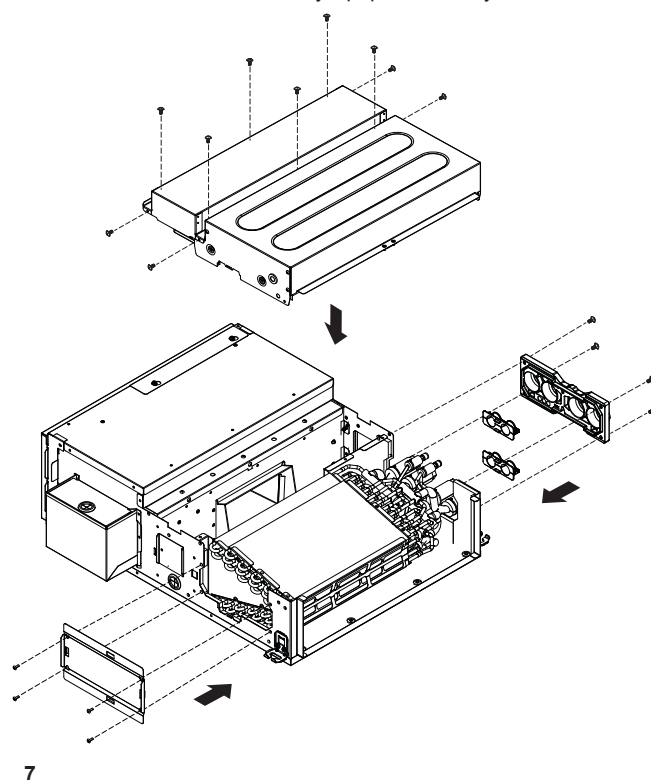
- 4 Свртете го разменувачот на топлина во насоката наведена подолу.



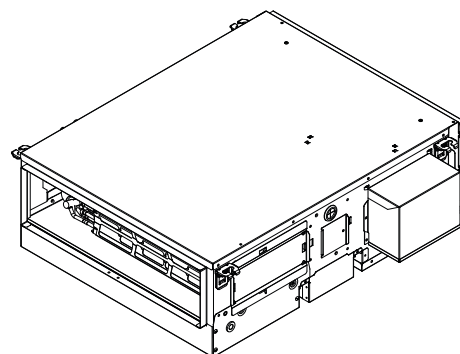
- 5 Намонтирајте ги плочите за поддршка на разменувачот на топлина во правилната положба покажана подолу.



- 6 Намонтирајте ги пластичните делови, металниот дел и сливниците како што е илустрирано подолу.



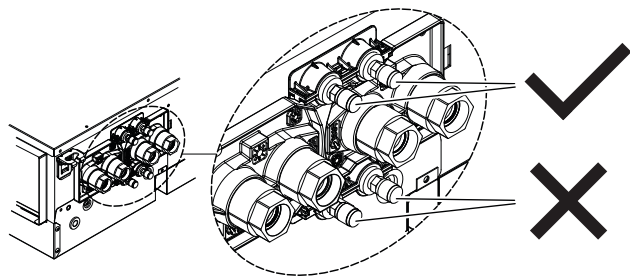
7



НАПОМЕНА

Секогаш користете ги горните испуштања за воздух.

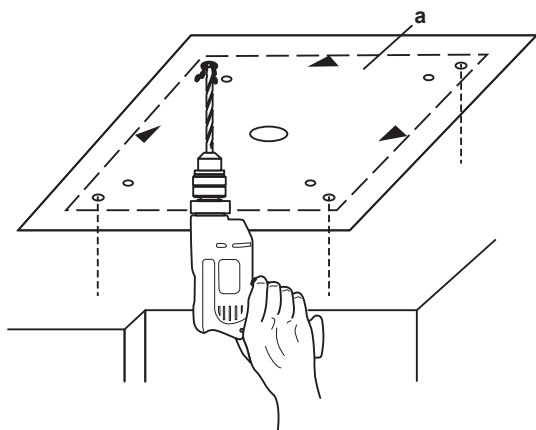
5 Инсталирање на единицата



5.3 Монтирање на единицата

5.3.1 Да ги инсталирате шрафовите за прикачување

Користете ја шемата да ги определите положбите на шрафовите за прикачување (горен дел на пакувањето). Положбите на шрафот за прикачување се илустрирани на хартиената шема. Отвори можат да се избушат со ставање на хартиената шема на таванот.

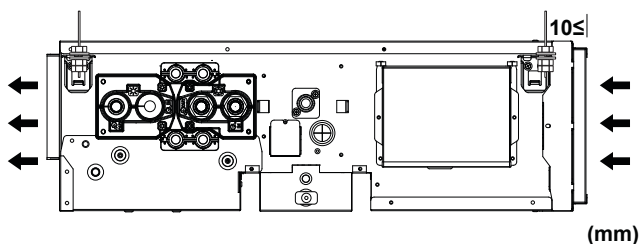


a Хартиена шема за инсталација. (горен дел од пакувањето)

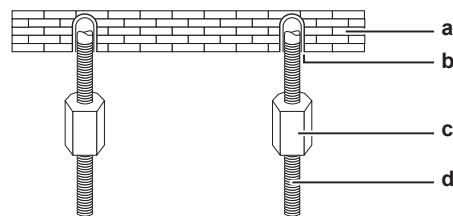
5.3.2 Да ја намонтирате единицата

Направете го потребниот отвор на таванот за инсталација на соодветно место. Можеби ќе биде неопходно да се зацврсти рамката на спуштен таван за да продолжи рамката на таванот да го одржува нивото на таванот и да спречува вибрации.

Консултирајте се со градителот за детали.

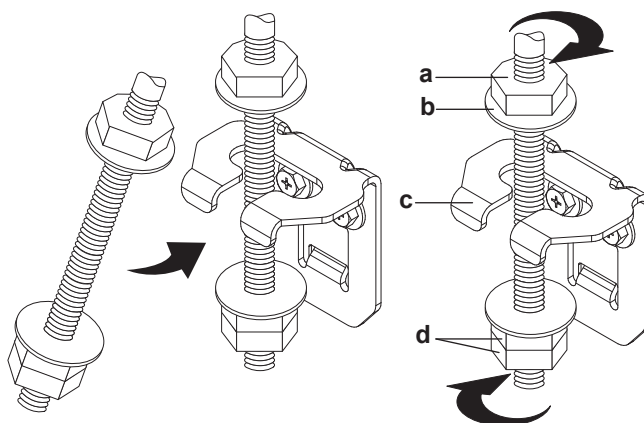


- **Јачина на таван.** Проверете дали таванот е доволно силен да ја издржи тежината на единицата. Ако постои ризик, зацврстете го таванот пред да ја инсталирате единицата.
 - За постоечки тавани, користете држачи.
 - За нови тавани, користете вметнати прицврстувачи, вметнати анкери или други делови доставени на терен.



- a Плоча на таван
- b Анкер
- c Долга навртка или затегачки штаф
- d Шраф за прикачување

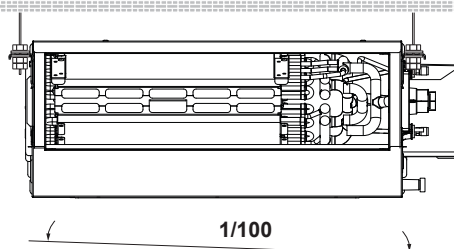
- **Шрафови за прикачување.** Користете ги шрафовите за прикачување M8~M10 за инсталација. Прикачете го држачот за закачување на шрафот за прикачување. Цврсто затегнете го со користење на завртка и шажбна од горните и долните страни на држачот за закачување.



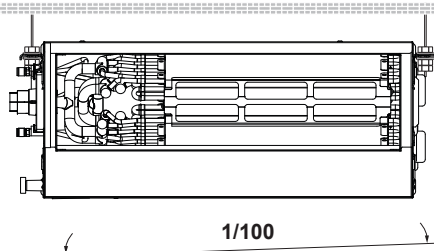
- a Навртка (се набавува на лице место)
- b Шажбна (се набавува на лице место)
- c Држач за закачување
- d Двојна навртка (се набавува на лице место)

- Прилагодете ја единицата во точната положба за инсталација.

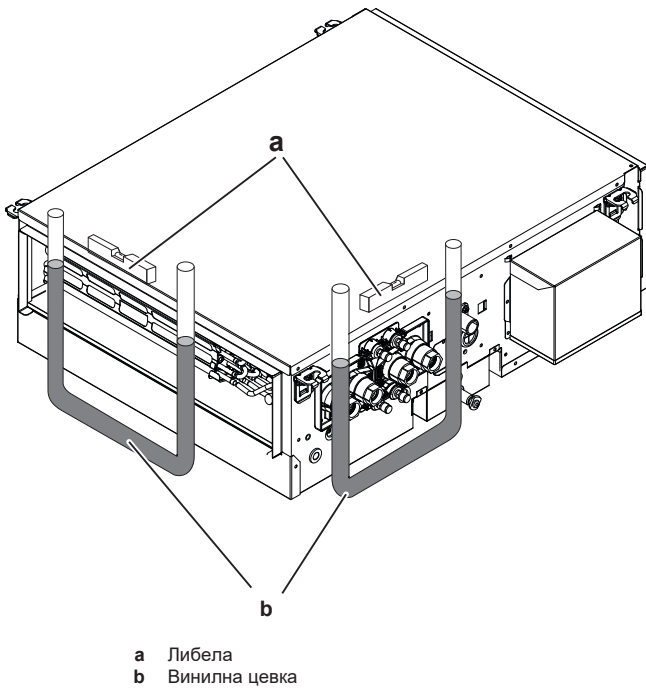
За десни модели:



За леви модели:



- Проверете дали единицата е хоризонтално нивелирана.
- **Либела.** Уверете се дека единицата е рамна на сите 4 агли со користење на либела или винилна цевка исполнета со вода.



НАПОМЕНА

НЕ инсталирајте ја единицата закосена. **Можна последица:** Ако единицата е закосена спротивно од насоката на истекот на кондензат (подигната е страната на цевките за одвод), вода може да капе.

5.4 Инсталирање на цевковод за вода

5.4.1 Подготовка на цевки за вода

Пред да ја извршите работата на цевководот, проверете ги следниве точки:

- Максималниот притисок на водата е 1,6 МПа.

Единицата е опремена со довод за вода и одвод за вода за поврзување на водното коло. Водното коло мора да се обезбеди од инсталатер и мора да соодветствува со применливата легислатива.

- Минималната температура на вода е 5°C.
- Максималната температура на вода е 90°C.
- Бидете сигурни дека инсталирате компоненти во теренскиот цевковод што можат да го издржат притисокот и температурата на водата.
- Обезбедете адекватни безбедносни мерки во водното коло за да се осигури дека притисокот на водата никогаш нема да го надмине максималниот дозволен работен притисок.
- Обезбедете правилно истекување за вентилот за ослободување од притисок (ако е инсталиран) за да се избегне каква било вода да доаѓа во контакт со електричните делови.
- Обезбедете вентили за исклучување на единицата за да може да се извршува нормално сервисирање без да се празни системот.
- Обезбедете приклучоци за исцедување на сите долни точки на системот за да се овозможи целосно исцедување на колото во текот на одржувањето или сервисирањето на единицата.
- Обезбедете вентили за прочистување на воздухот на сите високи точки на системот. Вентилите треба да се наоѓаат на точки кои се лесно достапни за сервисирање.
- Цевководот треба да е заштитен од физичко оштетување.



НАПОМЕНА

Уверете се дека квалитетот на водата е во согласност со директивата на ЕУ 2020/2184.



НАПОМЕНА

Користење на гликол е дозволено, но количеството НЕ треба да надмине 40% од волуменот. Повисоко количество гликол може да предизвика оштетување на хидрауличните компоненти.



НАПОМЕНА

Единицата треба да се користи САМО во затворен воден систем. Примена во отворено водно коло може да доведе до зголемена корозија на цевките за вода.

5.4.2 Поврзување на цевки за вода



ВНИМАНИЕ

Секогаш користете вентили да ја контролирате циркулацијата на вода во единицата. Ако вентилоконвекторската единица е исклучена, но водата продолжува да циркулира во единицата, на единицата ќе се формира кондензација и може да капе вода.



НАПОМЕНА

Не користете прекумерна сила кога ги поврзувате цевките. Ова може да ги деформира цевките на единицата. Деформирањето на цевките може да предизвика дефект на единицата.

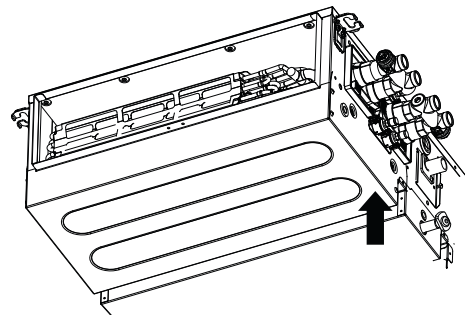


НАПОМЕНА

Уверете се дека се изолирани сите цевки. Која било изложена цевка може да предизвика кондензација.



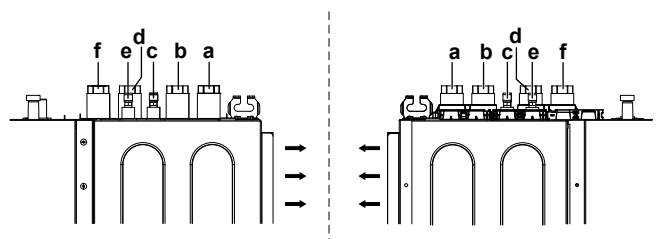
ОПАСНОСТ: РИЗИК ОД ГОРЕЊЕ/ПАЛЕЊЕ



НАПОМЕНА

Претставувањата на инсталирањето на цевковод под насловот "Поврзување на цевковод" се прикажани врз основа на погледот претставен на илустрацијата погоре.

FWQ(04/05/07/09/11/14/17/20/25)AA(T/F)(N/T/V)5V1--	FWQ(04/05/07/09/11/14/17/20/25)AA(T/F)(N/T/V)5V1-R
--	--

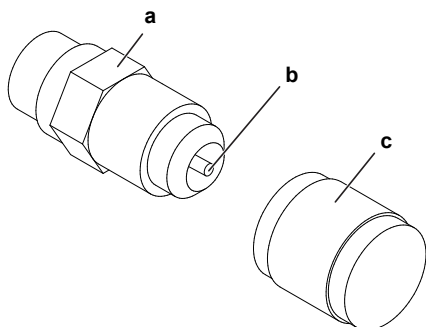


- a Излез за топла вода (3/4 женски BSP)
- b Излез за топла вода (3/4 женски BSP)
- c Испуштање топол воздух

5 Инсталирање на единицата

- d Излез за ладење (3/4 женски BSP)
- e Испуштање ладен воздух
- f Влез за ладење (3/4 женски BSP)

За полнење на водниот круг



- a Испуштање на воздух
- b Вентил за ослободување притисок
- c Капаче

Во текот на полнењето, може да не е можно да се отстрани сиот воздух во системот. Преостанатиот воздух може да биде отстранет во текот на првите часови на работење на единицата. Воздухот може да биде отстранет од единицата преку рачниот вентил за испуштање воздух.

- 1 Отворете го капачето.
- 2 Притиснете го вентилот за ослободување притисок да испуштите воздух од водното коло (a) на единицата.
- 3 Затворете го капачето.
- 4 Потоа може да биде потребно дополнително полнење со вода (но никогаш низ вентилот за испуштање воздух).



НАПОМЕНА

Воздух во водното коло може да предизвика дефект. Во текот на полнењето, може да не е можно да се отстрани сиот воздух од колото. Преостанатиот воздух ќе биде отстранет преку автоматските вентили за испуштање воздух во текот на почетните работни часови на системот. Потоа може да биде потребно дополнително полнење со вода.



НАПОМЕНА

Уверете се дека квалитетот на водата е во согласност со директивата на ЕУ 2020/2184.

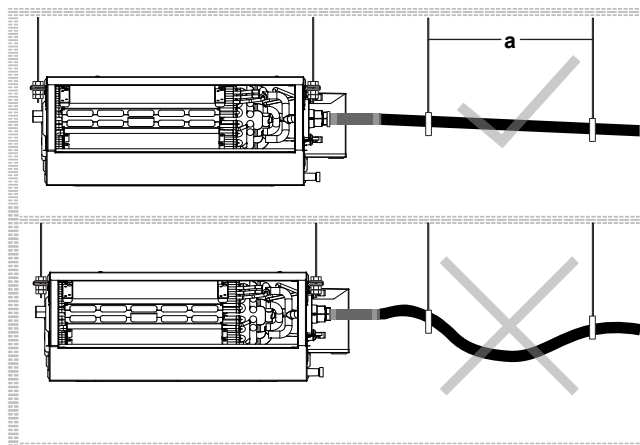
5.5 Инсталирање на цевковод за одвод

5.5.1 Упатства кога инсталирате цевка за одвод

Општи упатства

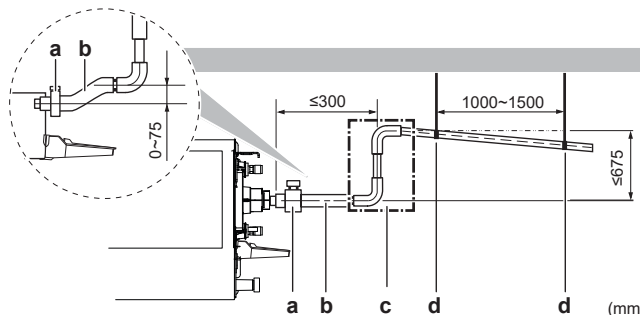
- **Должина на цевка.** Цевката за одвод нека биде што е можно пократка.
- **Големина на цевка.** Големината на цевката нека биде еднаква или поголема од онаа на цевката за поврзување (винилна цевка со 25 mm номинален дијаметар и 32 mm надворешен дијаметар).
- **Наклонетост.** Осигурете се дека наклонетоста на цевките за одвод надолу изнесува (најмалку 1/100) да се спречи заглавување на воздух во цевководот. Користете држачи за поставување како што е прикажано.
- **Кондензација.** Преземете мерки против кондензација. Изолирајте ги сите цевки за одвод во зградата.

- **Наклонетост.** Осигурете се дека наклонетоста на цевките за одвод надолу изнесува (најмалку 1/50) да се спречи заглавување на воздух во цевководот. Користете држачи за поставување како што е прикажано.



- a Држач за поставување
- ✓ Дозволено
- ✗ Не е дозволено

- Ако е потребно да се овозможи наклон, може да инсталирате подигнувач на цевки.
- Закосеност на црево за одвод: 0~75 mm да се избегне притисок врз цевките и да се избегнат меурчиња од воздух.
- Подигнувач на цевки: ≤300 mm од единицата, ≤675 mm вертикално со единицата.



- a Метална стегалка (додаток)
- b Црево за одвод (додаток)
- c Подигнувач на цевка за одвод (винилна цевка со 25 mm номинален дијаметар и 32 mm надворешен дијаметар) (се набавува на лице место)
- d Држачи за поставување (се набавува на лице место)

5.5.2 Поврзување на цевководот за одвод

Да поврзете цевковод за одвод



НАПОМЕНА

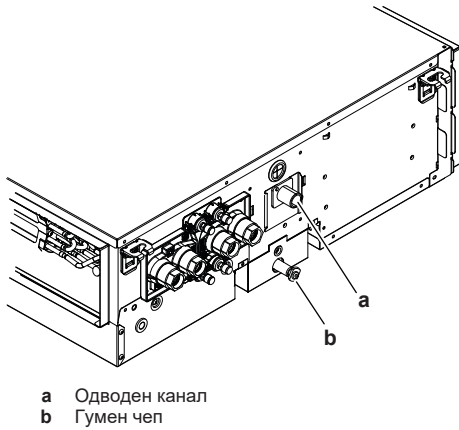
Неправилно поврзување на црево за одвод може да предизвика истекување и да го оштети просторот за инсталација и опкружувањето.

- 1 Навлечете го црево за одвод колку е можно повеќе врз одводниот канал.
- 2 Затегнете го шрафот од одводното црево кон површината на сливникот.
- 3 Проверете за истекувања на вода.

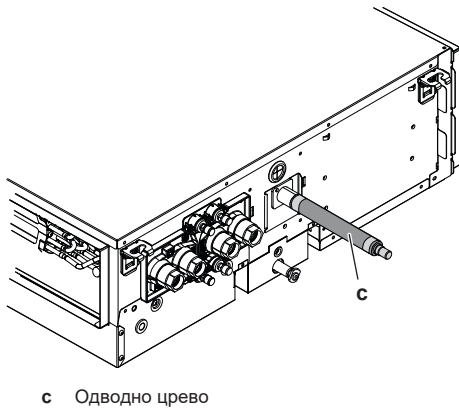


НАПОМЕНА

Бидејќи единицата е опремена со одводна пумпа, малку вода може да остане во сливникот. За да ја испуштите, извадете го гумениот чеп (b), потоа повторно наместете го цврсто по истекувањето.



- 4 Ставете го одводното црево и зацврстете го со шраф за зацврстување (сет со додатоци).



с Одводно црево



НАПОМЕНА

Единицата мора да се користи со одводно црево. (Ако заборавите да го зацврстите тоа може да предизвика истекување вода и вибрации).

5.6 Инсталација на опционална опрема

5.6.1 Подготовка на опционална опрема



ИНФОРМАЦИИ

Опционална опрема. Кога монтирате опционална опрема, исто така прочитајте го упатството за инсталирање на опционалната опрема. Во зависност од состојбата на самото место, може да биде полесно прво да се инсталира опционалната опрема.

Опционална опрема	Шифра за идентификација
2-крак вентил- ON/OFF (AC 230 V)	EK02WV2V3W5A
2-крак вентил- ON/OFF (AC 230 V)	EK08WV2V3D5A
2-крак вентил- ON/OFF (AC 230 V)	EK06WV2V3C5A
3-крак вентил- ON/OFF (AC 230 V)	EK02WV3V3W5A
3-крак вентил- ON/OFF (AC 230 V)	EK08WV3V3D5A
3-крак вентил- ON/OFF (AC 230 V)	EK06WV3V3C5A
PICV AB-QM 4.0 15 HF	E4C2APICV15D5A
PICV AB-QM 4.0 20 HF	E4C2APICV20D5A

Опционална опрема	Шифра за идентификација
G3 материјал на филтер (600mm)	EKAF06G3PQ5A
G3 материјал на филтер (800mm)	EKAF08G3PQ5A
G3 материјал на филтер (1100mm)	EKAF11G3PQ5A
G3 материјал на филтер (1500mm)	EKAF15G3PQ5A
G4 материјал на филтер (600mm)	EKAF06G4PQ5A
G4 материјал на филтер (800mm)	EKAF08G4PQ5A
G4 материјал на филтер (1100mm)	EKAF11G4PQ5A
G4 материјал на филтер (1500mm)	EKAF15G4PQ5A
Комора за страната за испуст (за FWQ(04/05)AA)	EKPLEN1Q5A
Комора за страната за испуст (за FWQ(07)AA)	EKPLEN2Q5A
Комора за страната за испуст (за FWQ(09/11/14)AA)	EKPLEN3Q5A
Комора за страната за испуст (за FWQ(17/20/25)AA)	EKPLEN4Q5A

6 Електрична инсталација



ОПАСНОСТ: РИЗИК ОД СТРУЕН УДАР



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

СЕКОГАШ користете кабел со повеќе јадра за кабли за електрично напојување.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Користете сеполен автоматски прекинувач со најмалку 3 mm зазор помеѓу контактните точки, што обезбедува целосно исклучување под преднапон од категорија III.

6.1 Подготвување на електрично вжичување



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Секое теренско вжичување и компоненти МОРА да бидат инсталирани од лиценциран електричар и МОРА да соодветствуваат со применливата легислатива.



ОПАСНОСТ: РИЗИК ОД СТРУЕН УДАР



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Главниот прекинувач или други начини за исклучување, кои имаат одвојување на контакт кај сите полови, МОРА да бидат инсталирани во фиксното вжичување во согласност со применливата легислатива.



ВНИМАНИЕ

- Кога го поврзвате електричното напојување: прво поврзете го кабелот за заземјување пред да ги направите поврзувањата за пренос на електрична енергија.
- Кога го исклучувате електричното напојување: прво исклучете ги каблите за пренесување електрична енергија, пред да го издвоите поврзувањето за заземјување.
- Должината на проводниците помеѓу одушокот на напонот на напојувањето со струја и самиот терминален блок МОРА да бидат такви да жиците што пренесуваат струја се растегнат пред да биде растегната жицата за заземјување во случај ако електричното напојување е извлечено од одушокот на напон.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- По завршувањето на електричните работи, потврдете дека секоја електрична компонента и терминал во кутијата со осигурувачи е безбедно поврзана.
- Уверете се дека сите капацити се затворени пред да ја стартувате единицата.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

НЕ применувајте никакви трајни индуктивни или капацитивни оптоварувања на колото без да осигурате дека ова НЕМА да го надмине дозволениот напон и дозволената струја за опремата што се користи.



НАПОМЕНА

Опремата опишана во овој прирачник може да предизвика електронска бучава генерирана од радиофреквентна енергија. Опремата соодветствува со спецификациите кои се проектирани да обезбедат разумна заштита против ваква интерференција. Сепак, нема гаранција дека нема да се јави интерференција кај конкретна инсталација.

Затоа се препорачува да се инсталира опремата и електричните жици така да се одржува соодветно растојание од стерео опрема, персонални компјутери и сл.



ОПАСНОСТ: РИЗИК ОД СТРУЕН УДАР

- ИСКЛУЧЕТЕ го сето електрично напојување пред да го вадите капакот на терминалот на вентилоконвекторската единица кога поврзвате електрично вжичување или допирате електрични делови.
- Исклучете го напојувањето со електрична енергија повеќе од 10 минути и измерете го напонот на терминалите на кондензаторите на главното коло или електричните компоненти пред сервисирање. Напонот МОРА да биде помал од 50 V DC пред да може да ги допирате електричните делови. За локацијата на терминалите, погледнете го дијаграмот за вжичување.
- НЕ допирајте ги електричните компоненти со влажни раце.
- НЕ оставајте ја единицата без надзор кога е изваден капакот на терминалот.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Користете САМО бакарни жици.
- Уверете се дека теренското вжичување е усогласено со применливата легислатива.
- Секое теренско вжичување МОРА да се изврши во согласност со дијаграмот за вжичување доставен со производот.
- НИКОГАШ не стискајте ги намотаните кабли и осигурете се дека НЕ доаѓаат во контакт со цевководот и остриите работи. Уверете се дека не е нанесен надворешен притисок врз поврзувањата на терминалот.
- Уверете се да инсталирате вжичување за заземјување. НЕ заземјувајте ја единицата за комунална цевка, апсорбер на прекумерен напон или заземјување за телефон. Непотполното заземјување може да предизвика струен удар.
- Осигурете се дека сте ги инсталирале сите потребни осигурувачи или прекинувачи на коло.
- Уверете се дека сте инсталирале заштита за заземјување. Доколку не направите така, може да настане струен удар или пожар.

6-1 Спецификации за теренско вжичување

Спецификации	
Препорачан осигурувач за пренапон (A)	5
Фаза	1
Фреквенција (Hz)	50
Напон (V)	220~240
Толеранција на напон (%)	±10
Големини на жица (пресек mm ²)	0,75~1,25
Автоматски прекинувач за заземјување	Мора да соодветствува со применливата легислатива

6.2 Поврзување на електричното вжичување



ОПАСНОСТ: РИЗИК ОД СТРУЕН УДАР



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

СЕКОГАШ користете кабел со повеќе јадра за кабли за електрично напојување.



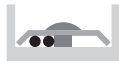
ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Користете сеполн автоматски прекинувач со најмалку 3 mm зазор помеѓу контактните точки, што обезбедува целосно исклучување под преднапон од категорија III.



НАПОМЕНА

Мерки на претпазливост при поставување електрично вжичување:



- НЕ поврзувајте вжичување со различна дебелина на електричниот терминален блок (прекин на електричното напојување може да предизвика абнормална жештина).
- Кога се поврзува вжичување кое е со иста дебелина, направете како што е покажано на сликата погоре.
- За вжичување, користете ја назначената електрична жица и цврсто поврзете, потоа прицврстете да спречите нанесување надворешен притисок на терминалната табла.
- Користете соодветен шрафцигер за затегнување на терминалните шrafoви. Шрафцигер со мала глава ќе ја оштети главата и правилното затегање ќе биде невозможно.
- Прекумерното затегање на терминалните шrafoви може да ги скрши.



НАПОМЕНА

- Следете го дијаграмот за вжичување (испорачан со единицата, сместен внатре во капакот за сервисирање).
- За упатства како да поврзете опционална опрема, погледнете го упатството за инсталирање доставено со опционалната опрема.
- Уверете се дека електричното вжичување НЕ го спречува правилното повторно враќање на капакот за сервисирање.

Важно е снабдувањето со напојување и интерконекциското вжичување да се чуваат одделени едно од друго. Со цел да се избегне каква било електрична интерференција растојанието помеѓу двете вжичувања треба СЕКОГАШ да биде најмалку 50 mm.



НАПОМЕНА

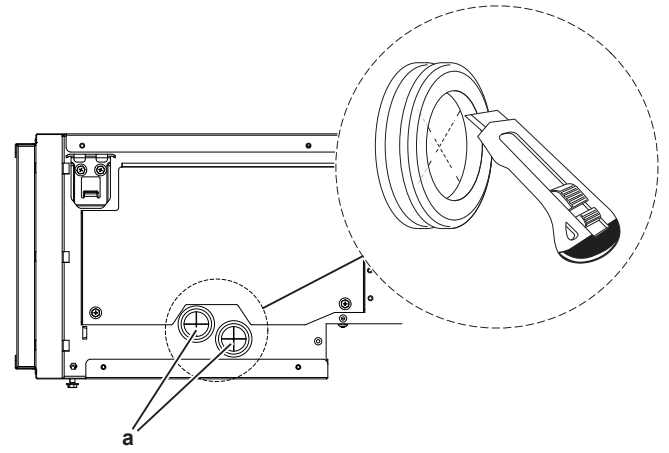
Осигурете се дека електричниот вод и каблите за интерконекција се одделени едни од други. Интерконекциското вжичување и вжичувањето за електрично напојување може да се вкрстат, но НЕ може да одат паралелно.

1)

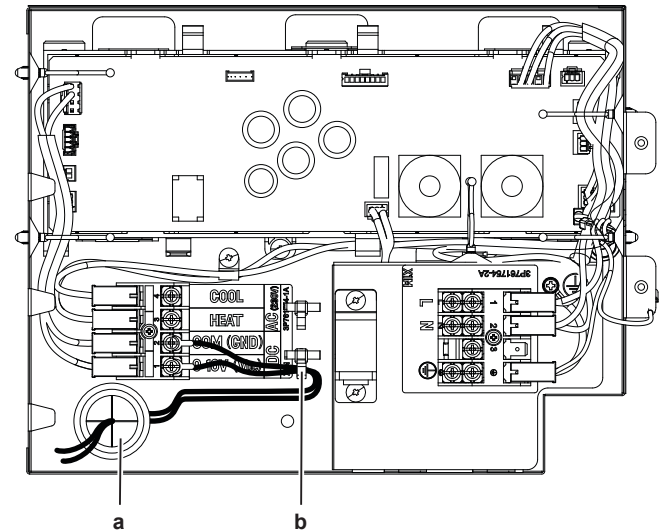


ВНИМАНИЕ

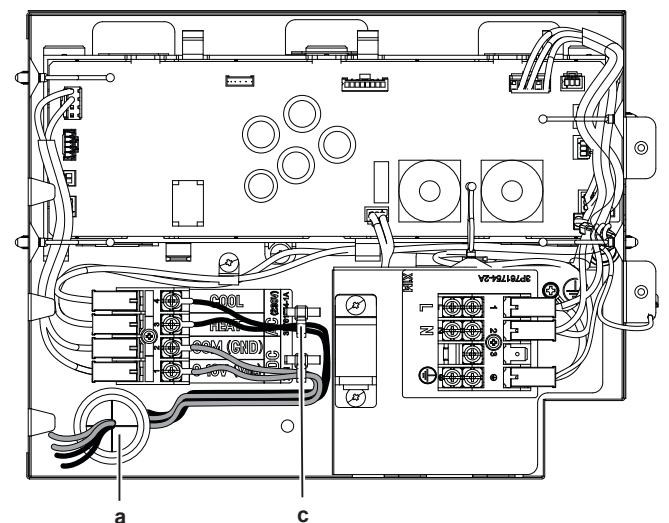
Внимателно пресечете ја заштитната гума (а) со користење соодветен алат за да направите отвор и спроведете го кабелот низ него. Внимателно ракувајте со алатот за да избегнете повреда.



2) Прво, протнете 0-10 V DC кабел за модулација на вентилатор низ заштитната гума (а) и поврзете го на X2M терминалот. Користете стеги за кабел (б) да го прицврстите кабелот.

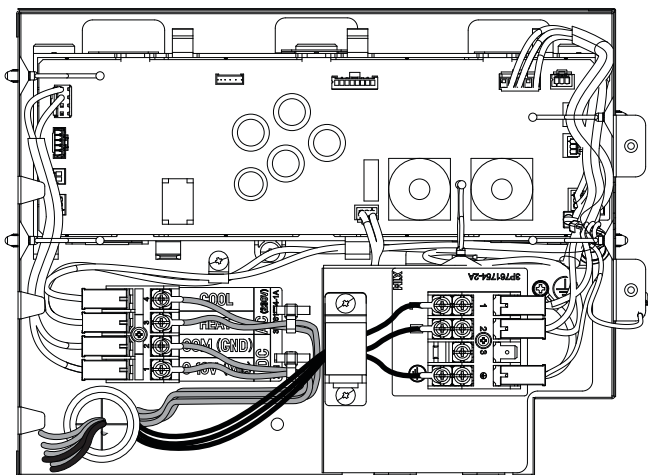


3) Протнете ги AC сигналните кабли за греење и ладење низ заштитната гума (а) и поврзете ги од далечинскиот управувач до X2M терминалот. Користете стеги за кабел (с) да ги прицврстите каблите.

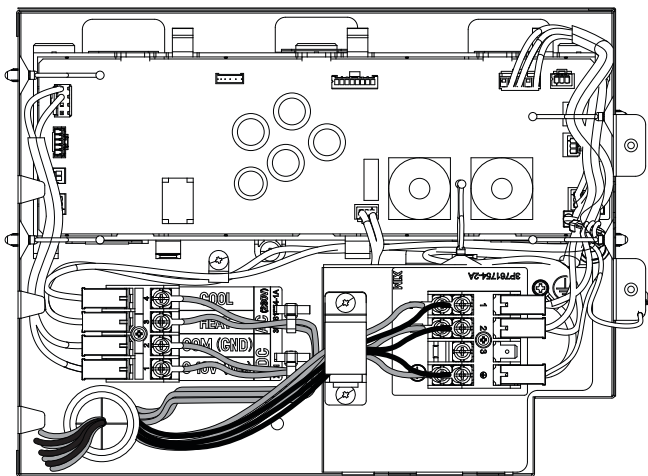


4) Поврзете ги L, N, и Earth жиците за снабдување со електрична енергија на далечинскиот управувач на долниот дел на X1M терминалот.

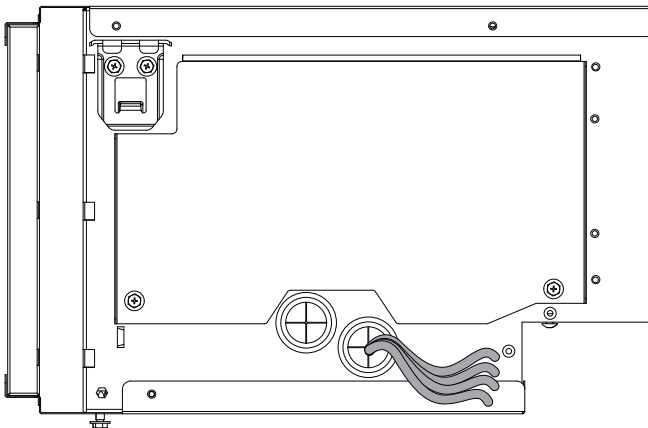
7 Конфигурација



5) Поврзете ги каблите за напојување со електрична енергија (L, N, Earth) на горниот дел на X1M терминалот.



6) Затворете го капакот на кутијата со електрични елементи откако ќе ги завршите електричните поврзувања.

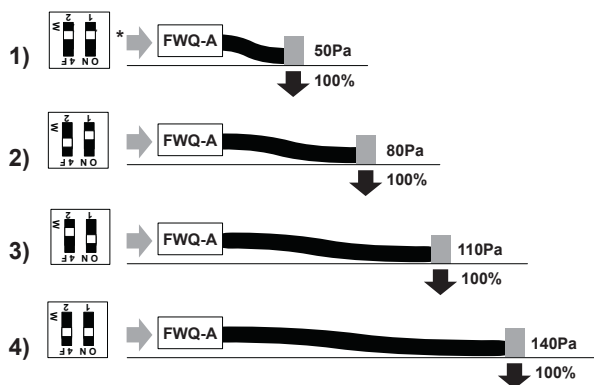


7 Конфигурација

7.1 Позиционирање на DIP прекинувач

Декларирана е брзина "M" при 50 Pa, согласно стандардните услови на Eurovent. Доколку ESP при брзина M е повисок од 50 Pa, можете да го спречите намалувањето на капацитетот

предизвикано од високиот ESP со менување на поставката на DIP-прекинувачот. За детали за поставки на DIP SW и спецификации на изведба, погледнете го FSS.



(*) Брзина M 50 Pa, услов според Eurovent (фабричка поставка).

8 Пуштање во погон



НАПОМЕНА

НЕ прекинувајте го пробното вклучување.

8.1 Листа за проверка при пуштање во погон

- 1 По инсталирањето на единицата, проверете ги ставките наведени подолу.
- 2 Затворете ја единицата.
- 3 Вклучете ја единицата.

☐	Прочитајте ги целосните упатства за инсталација, како што е опишано во референтното упатство за инсталатер .
☐	Внатрешните единици се правилно монтирани.
☐	НЕМА фази што недостасуваат или обратни фази.
☐	Системот е правилно заземјен и земјените терминали се зацврстени.
☐	Осигурувачите, прекинувачите на коло или локално инсталираните уреди за заштита се од големина и вид наведени во овој документ и НЕ се заобиколени.
☐	Напонот за снабдување со електрична енергија одговара на напонот на идентификациската ознака на единицата.
☐	НЕМА лабави поврзувања или оштетени електрични компоненти во кутијата со осигурувачи.
☐	НЕМА оштетени компоненти или сплескани цевки во внатрешноста на внатрешната и надворешната единица.
☐	Инсталирана е точна големина на цевка и цевките се правилно изолирани.

За корисникот

9 Безбедносни упатства за корисник

Секогаш придржувајте се на следните безбедносни упатства и прописи.

9.1 Упатства за безбедно работење

**ВНИМАНИЕ**

НЕ ставајте прсти, прачки или други предмети во влезот или излезот за воздух. Кога вентилаторот се врти со висока брзина, тоа може да предизвика повреда.

**ВНИМАНИЕ: Обрнете внимание на вентилаторот!**

Опасно е да се проверува единицата додека работи вентилаторот.

Уверете се дека сте го ИСКЛУЧИЛЕ главниот прекинувач пред извршување на која било задача на одржување.

**ВНИМАНИЕ**

По долго користење, проверете го држачот за единица и опремата за оштетување. Ако има оштетување, единицата може да падне и да предизвика повреда.

**ВНИМАНИЕ**

Не е здраво да го изложувате телото на проток на воздух долго време.

**ВНИМАНИЕ**

НИКОГАШ не допирајте ги внатрешните делови на контролерот.

**ОПАСНОСТ: РИЗИК ОД СТРУЕН УДАР**

За да го исчистите клима уредот или филтерот за воздух, уверете се дека сте го запреле работењето и сте ги ИСКЛУЧИЛЕ сите електрични напојувања. Во спротивно, може да настане струен удар и повреда.

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ**

НЕ ставајте шише со запалив спреј во близина на клима уредот и НЕ користете распрскувачи во близина на единицата. Тоа може да предизвика пожар.

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ**

Пред да работите со единицата, уверете се дека инсталацијата е правилно изведена од инсталатер.

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ**

Уредот треба да се складира така за да се спречи механичко оштетување и во добро проветрена просторија без постојано функционални извори на палење (пр. отворен оган, апарат кој работи на гас или електрична греалка која работи). Големината на просторијата треба да е како што е наведено во Општите безбедносни предупредувања.

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ**

Запрете го работењето и ИСКЛУЧЕТЕ го напојувањето ако се случи нешто невообичаено (мирис на изгорено и сл.).

Оставањето на единицата да работи под такви околности може да предизвика дефект, струен удар или пожар. Контакттирајте го вашиот продавач.

10 За системот

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ**

НЕ модификувајте ја, не расклопувајте ја, не отстранувајте ја, не инсталирајте ја повторно и не поправајте ја единицата самите бидејќи неправилно расклопување или инсталирање може да предизвика струен удар или пожар. Контакттирајте го вашиот продавач.

**НАПОМЕНА**

НЕ користете го системот за други цели. За да избегнете какво било нарушување на квалитетот, НЕ користете ја единицата за ладење прецизни инструменти, храна, растенија, животни или уметнички дела.

**НАПОМЕНА**

За дополнителни модификации или проширувања на вашиот систем:

Целосен преглед на дозволиви комбинации (за понатамошни проширувања на системот) е достапен во техничките инженерски податоци и треба да се консултираат. Контакттирајте со инсталатерот да добиете повеќе информации и професионален совет.

11 Пред работење

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ**

Оваа единица содржи електрични и жешки делови.

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ**

Пред да работите со единицата, уверете се дека инсталацијата е правилно изведена од инсталатер.

**ВНИМАНИЕ**

НИКОГАШ не изложувајте мали деца, растенија или животни директно на протокот на воздух.

Ова упатство за работење е за следниве системи со стандардна контрола. Пред да активирате операција, контактирајте го вашиот продавач за операцијата која соодветствува на типот и ознаката на вашиот систем. Ако вашата инсталација има прилагоден систем на контрола, прашајте го вашиот продавач за операцијата која соодветствува на вашиот систем.

Режими на работење:

- Греење и ладење (воздух до воздух).
- Операција само вентилатор (воздух до воздух).

Ова упатство за работење нуди неисцрпен преглед на главните функции на системот.

12 Работење

За повеќе информации за корисничкиот интерфејс, погледнете го упатството за работење на инсталираниот кориснички интерфејс.

12 Работење

12.1 Опсег на работење

Следните состојби се стандардни работни ограничувања. За различни услови, консултирајте се со продавачот.

Режим на работење	Опсег на работење
Ладење ^{(a)/(b)}	- Ограничување на температура на воздух: DB: 15°C~33°C – WB: 11,6°C~29°C - Ограничувањето на температура на вода (внатре/надвор): 5°C/28°C - Вода delta T, ΔT: 3~10
Греење	- Ограничување на температура на воздух: DB: 15°C~27°C - Ограничување на температура на вода: 35°C~90°C - Вода delta T, ΔT: 5~20

^(a) Ограничувањето на релативната влажност на воздухот во просторијата е RH≤80%.

^(b) Кондензација и капење на вода може да настанат ако единицата работи надвор од својот опсег на работење.

13 Штедење енергија и оптимално работење

Следете ги следните предупредувања да осигурате правилно работење на системот.

- Правилно прилагодете го излезот на воздух и избегнувајте директен проток на воздух кон лицата во просторијата.
- Прилагодете ја собната температура соодветно за удобно опкружување. Избегнувајте прекумерно греење или ладење.
- Спречете директна сончева светлина да навлезе во просторијата во текот на операција ладење со користење завеси или ролетни.
- Провентурајте често. Продолжената употреба бара посебно внимание за провентување.
- Вратите и прозорците нека бидат затворени. Ако вратите и прозорците останат отворени, воздухот ќе излегува од просторијата предизвикувајќи намалување на ефектот на ладење или греење.
- Внимавајте да НЕ ладите или греее премногу. Да заштедите енергија, одржувајте го поставувањето температура на умерено ниво.
- НИКОГАШ не поставувајте предмети во близина на влезот за воздух или излезот за воздух на единицата. Тоа може да предизвика мален ефект на греење/ладење или да го запре работењето.



НАПОМЕНА

НЕ користете го системот за други цели. За да избегнете какво било нарушување на квалитетот, НЕ користете ја единицата за ладење прецизни инструменти, храна, растенија, животни или уметнички дела.



ВНИМАНИЕ

НЕ активирајте го системот кога користите инсектицид за простории од тип за фумигација. Може да се соберат хемикалии во единицата и да го загорат здравјето на луѓето кои се пречувствителни на хемикалии.

14 Одржување и сервис

14.1 Безбедносни предупредувања за одржување



ОПАСНОСТ: РИЗИК ОД ГОРЕЊЕ/ПАЛЕЊЕ



ОПАСНОСТ: РИЗИК ОД СТРУЕН УДАР



НАПОМЕНА

Чувајте го филтерот за воздух чист и периодично проверувајте ја стапката на проток на воздух.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Пред вршење на какво било одржување или активност на поправка, СЕКОГАШ исклучувајте го прекинувачот на коло на плочата за снабдување.
- Уверете се дека НЕ допирате дел што спроведува струја.
- НЕ плакнете ја надворешноста на единицата. Тоа може да предизвика струен удар или пожар.

За да ја исчистите надворешноста на вентилоконвекторската единица:

- Исключете ја вентилоконвекторската единица.
- Исчистете ја надворешноста на вентилоконвекторската единица со мека крпа.



ВНИМАНИЕ

- НЕ попречувајте го излезот за воздух или влезот на единицата на никаков начин.
- НЕ поставувајте влажна или мокра крпа на решетката на влезот за воздух на единицата.
- НЕ истурајте течности внатре во опремата.

Никога не чистете ја вашата вентилоконвекторска единица со:

- никаков агресивен хемиски раствор,
- вода потопла од 50°C.

За одржување на вашата вентилоконвекторска единица, контактирајте со инсталатер или компанија за сервисирање.

14.2 Мерки на претпазливост за одржување и сервис



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

НИКОГАШ не менувајте осигурувач со осигурувач со погрешни ознаки за ампеража или други жици кога осигурувачот ќе прегори. Користењето жица или бакарна жица може да предизвика единицата да се расипе или да предизвика пожар.



ВНИМАНИЕ

По долго користење, проверете го држачот за единица и опремата за оштетување. Ако има оштетување, единицата може да падне и да предизвика повреда.

**ВНИМАНИЕ**

Пред пристап до терминални уреди, уверете се дека сте го прекинале сето напојување со електрична енергија.

**НАПОМЕНА**

Кога го чистите разменуваачот на топлина, осигурете се дека сте ја извадиле кутијата со осигурувачи, моторот на вентилаторот, одводната пумпа и пловечкиот прекинувач. Вода или детергент може да ја оштетат изолацијата на електронските компоненти и да предизвикаат согорување на овие компоненти.

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ**

Внимавајте со скалите кога работите на високи места.

**НАПОМЕНА**

НИКОГАШ не прегледувајте ја ниту сервисирајте ја единицата сами. Побарајте квалификуван сервисен персонал да ја изврши таа работа. Сепак, како краен корисник, може да го исчистите филтерот за воздух.

14.3 Чистење на филтерот за воздух, решетката за вшмукување, излезот за воздух и надворешните панели

**ВНИМАНИЕ**

Исклучете ја единицата пред чистење на филтерот за воздух, решетката за вшмукување, излезот за воздух и надворешните панели.

**НАПОМЕНА**

- НЕ тријте грубо кога ја измивате лопатката со вода.
Можна последица: Површинскиот слој се лупи.

Чистете со мека крпа. Ако е тешко да се отстранат дамки, користете вода или неутрален детергент.

14.3.1 Да го исчистите филтерот за воздух

Кога да се чисти филтерот за воздух:

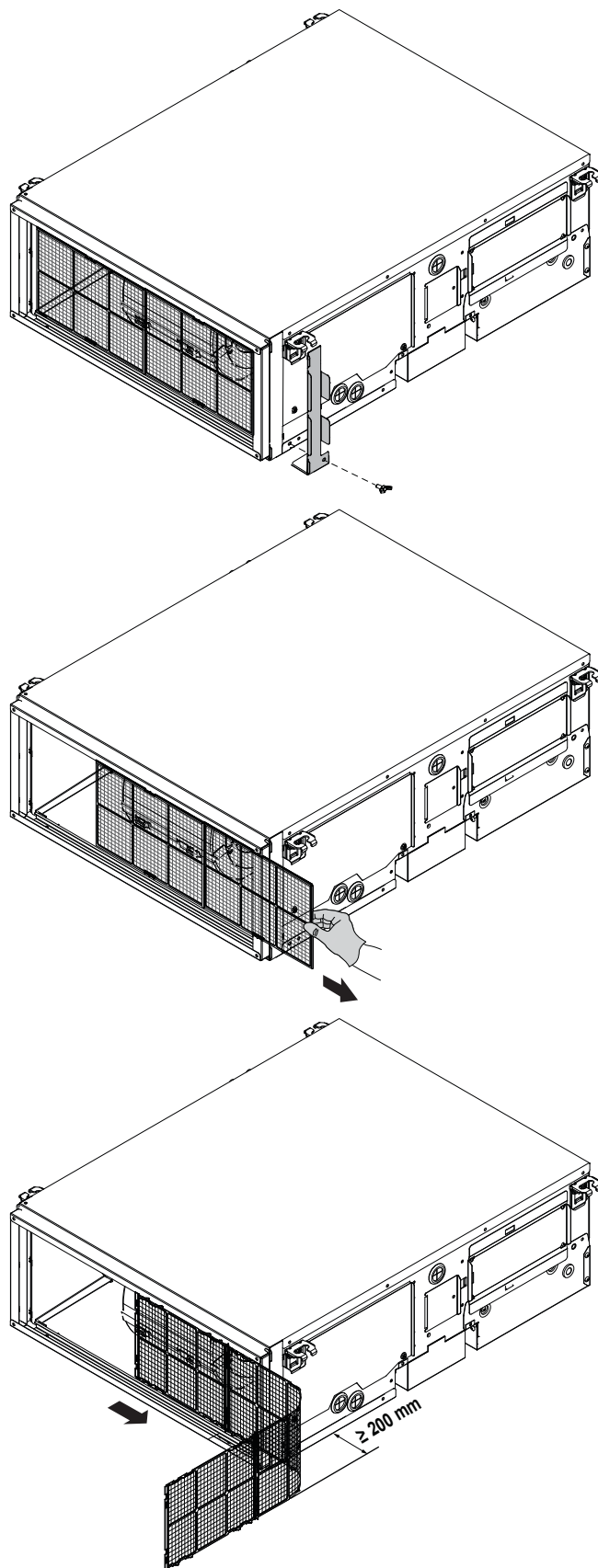
- Правило на палец: Чистете секои 6 месеци. Ако воздухот во просторијата е екстремно загаден, зголемете ја фреквенцијата на чистење.
- Ако нечистотијата е невозможно да се исчисти, заменете го филтерот за воздух (= опционална опрема).

Како да се чисти филтерот за воздух:

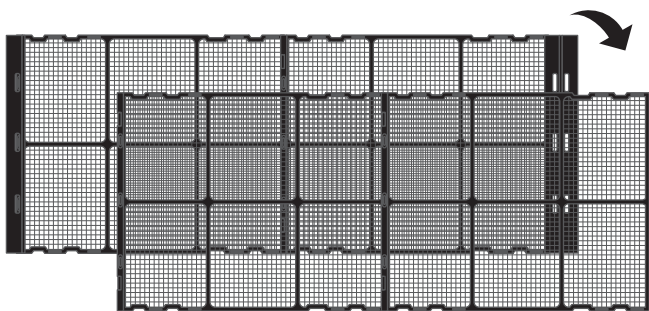
**НАПОМЕНА**

НЕ користете вода на 50°C или повеќе. **Можна последица:** Обезбојување и деформација.

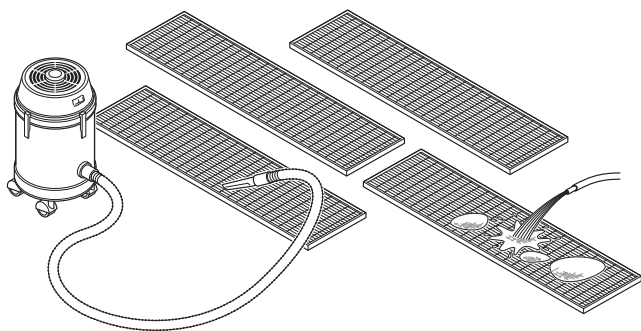
- Исклучете го електричното напојување. Филтерот за воздух може да се инсталира и на десната страна и на левата страна. Извадете го филтерот со влечење, како што е прикажано подолу.



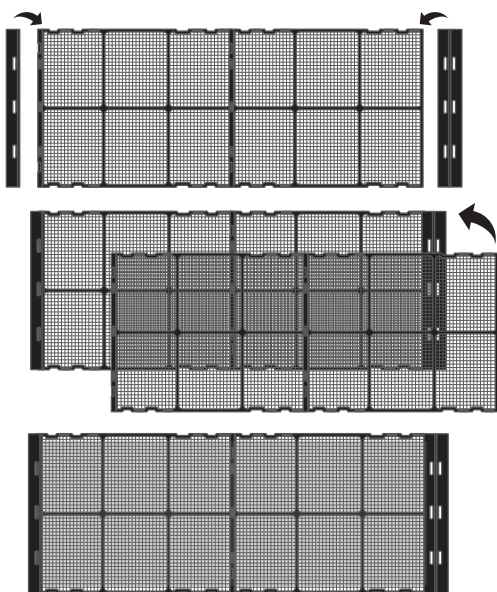
2 Одделете ги филтрите еден од друг.



- 3 Чистење на филтерот за воздух. Користете правосмукалка или исперете со вода. Ако филтерот за воздух е многу нечист, користете мека четка и неутрален детергент.



- 4 Осушете го филтерот за воздух под сенка.
5 Вратете го филтерот за воздух и затворете ја решетката за вшмукување.



14.4 Одржување по период на долго неработење

Пример, на почетокот на сезоната.

- Проверете и отстранете се што може да ги блокира излезните и влезните вентили на внатрешните единици и надворешните единици.
- Исчистете ги филтрите за воздух и кукиштата на внатрешните единици (видете "14.3.1 Да ги исчистите филтерот за воздух" ► 17] и Да ги исчистите излезот за воздух и надворешните панели).

14.5 Постпродажен сервис и гаранција

14.5.1 Препорачано одржување и проверка

Бидејќи кога ја користите единицата неколку години се собира прав, работењето на единицата ќе се намали до некој степен. Бидејќи вадењето и чистењето на внатрешноста на единиците бара техничка експертиза и со цел да се осигура најдоброто можно одржување на вашите единици, препорачуваме да склучите дополнителен договор за одржување и проверка вон од активностите за редовно одржување. Нашата мрежа на продавачи има пристап до постојана залиха на суштински компоненти со цел да ја зачува вашата единица да функционира колку што е можно подолго. Контактирајте со продавачот за повеќе информации.

Кога барате интервенција од вашиот продавач, секогаш наведете ги:

- Целосното име на модел на единицата.
- Производствениот број (наведен на плочката со името на единицата).
- Датумот на инсталација.
- Симптомите или дефектот и деталите за дефектот.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

НЕ модификувајте ја, не расклопувајте ја, не отстранувајте ја, не инсталирајте ја повторно и не поправајте ја единицата самите бидејќи неправилно расклопување или инсталирање може да предизвика струен удар или пожар. Контактирајте го вашиот продавач.

14.5.2 Скратени циклуси за одржување и замена

Скратувањето на "циклусот на одржување" и "циклусот на замена" треба да се земе во предвид во следниве ситуации:

Единицата е користена на локации каде:

- Топлината и влажноста флукутираат повеќе од вообичаено.
- Флукуацијата на напон е висока (напон, фреквенција, дисторзија на бран, итн.) (единицата не може да се користи ако флукутирањето на напонот е надвор од дозволеният опсег).
- Удари и вибрации се чести.
- Во воздухот може да има прав, сол, штетен гас или маслени испарувања како сулфурна киселина и хидроген сулфид.
- Машината често е стартувана и запирана или времето на работење е долго (места со 24-часовна климатизација).

Препорачан циклус на замена на истрошени делови

Компонента	Циклус на проверка	Циклус на одржување (замена и/или поправки)
Филтер за воздух	6 месеци	5 години
Осигурувач	1 година	10 години



ИНФОРМАЦИИ

Оштетување поради расклопување или чистење на внатрешноста на единиците од кој било освен од нашите овластени продавачи може да не е вклучено во гаранцијата.

15 Решавање проблеми

Ако се појави некој од следниве дефекти, преземете ги мерките прикажани подолу и контактирајте го вашиот продавач.

Системот МОРА да биде поправен од квалификуван сервисер.

Дефект	Мерка
Ако безбедносен уред како што е осигурувач, автоматски прекинувач или автоматски прекинувач за заземјување често се активира или прекинувачот за ВКЛУЧУВАЊЕ/ ИСКЛУЧУВАЊЕ не работи правилно.	Исклучете го главниот прекинувач за електрично напојување.
Ако тече вода од единицата.	Запрете го работењето.
Прекинувачот за работење не работи добро.	Исклучете го напојувањето.

Ако системот НЕ работи правилно освен за погоре споменатите случаи и ниту еден од погоре споменатите дефекти не е евидентен, истражете го системот во согласност со следните постапки.

Дефект	Мерка
Ако системот воопшто не работи.	- Проверете дали има струја. Почекајте додека не дојде струја. - Проверете да не избил осигурувач или се активирал прекинувач. Заменете го осигурувачот или ресетирајте го прекинувачот ако е потребно.
Системот работи но ладењето или греењето не е доволно.	- Проверете дали влезот или излезот за воздух на вентилоконвекторската единица не е блокиран од пречки. Отстранете какви било пречки и уверете се дека воздухот може слободно да поминува. - Проверете дали филтерот за воздух не е затнат (видете "14.3.1 Да го исчистите филтерот за воздух" [► 17]). - Проверете го поставувањето на температурата. - Проверете го поставувањето на брзина на вентилатор на корисничкиот интерфејс. - Проверете дали има отворени врати и прозори. Затворете ги вратите и прозорите за да спречите навлегување на ветар. - Проверете дали има премногу лица во просторијата при операција ладење. Проверете дали изворот на топлина во просторијата е прекумерен. - Проверете дали директна сончева светлина влегува во просторијата. Користете завеси или ролетни. - Проверете дали аголот на проток на воздух е соодветен.

Ако откако ќе ги проверите сите погоре споменати ставки, не е можно сами да го коригирате проблемот, контактирајте со вашиот инсталатер и наведете ги симптомите, целото име на модел на единицата (со производствениот број ако е можно) и датумот на инсталација.

15.1 Преместување

Контактирајте со вашиот продавач за да ја извадите и повторно да ја инсталирате целата единица. Преместувањето на единиците бара техничка експертиза.

16 Фрлање

- Единиците се означени со следниот симбол:



Ова значи дека електрични и електронски производи НЕ може да се мешаат со несортиран отпад од домаќинство. НЕ обидувајте се самите да го расклопите системот: расклопувањето на системот, третирањето на разладното средство, на маслото и на другите делови МОРА да се изврши од овластен инсталатер и МОРА да соодветствува со применливата легислатива.

Единиците МОРА да бидат третирани во специјализиран капацитет за третирање за повторно користење, рециклирање и поправка. Со тоа што ќе се осигурате дека овој производ е правилно фрлен, ќе помогнете да се спречат потенцијални негативни последици за околината и здравјето на луѓето. За повеќе информации, контактирајте со инсталатерот или локалните власти.

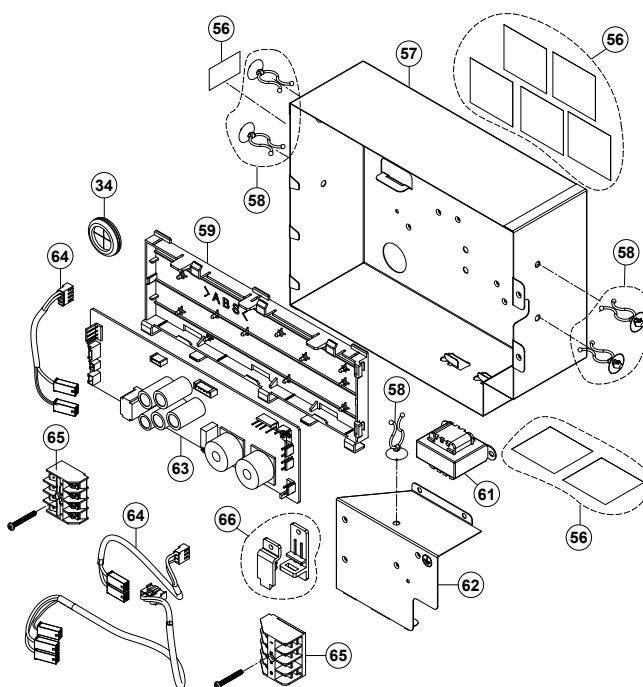
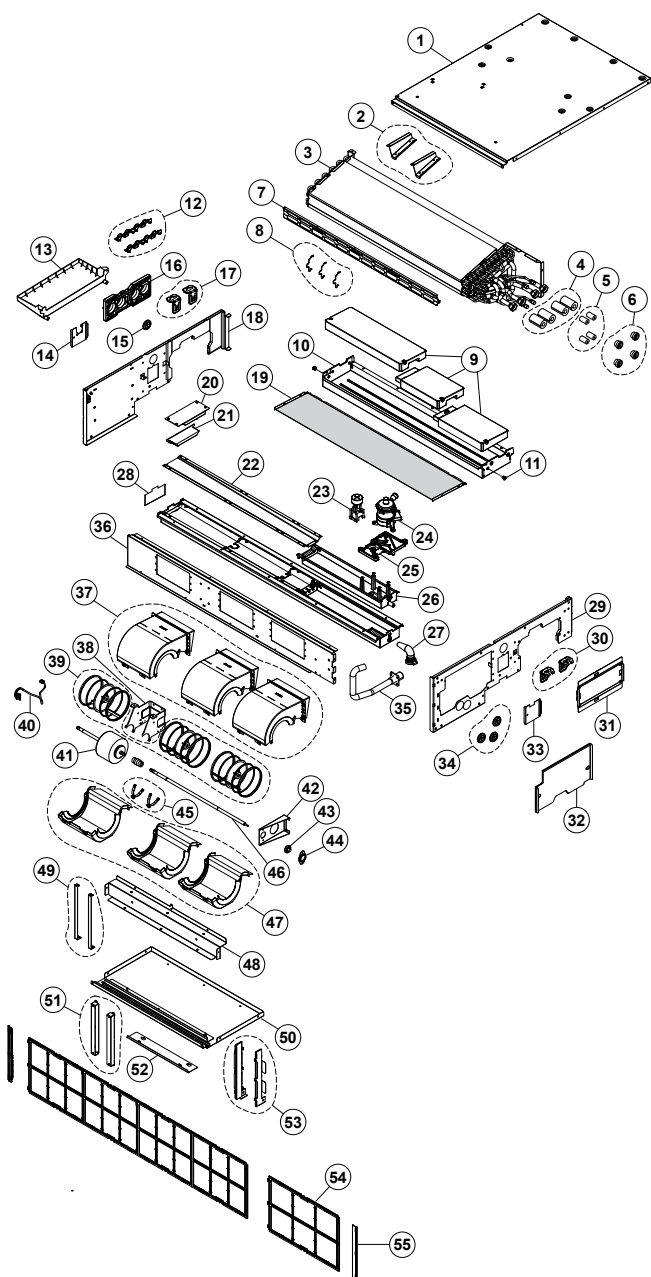


НАПОМЕНА

НЕ обидувајте се самите да го расклопите системот: расклопувањето на системот, третирањето на разладното средство, маслото и другите делови МОРА да соодветствува со применливата легислатива. Единиците МОРА да бидат третирани во специјализиран капацитет за третирање за повторно користење, рециклирање и поправка.

По инсталацијата, инсталатерот е должен да верификува правилно работење. Во случај нешто да е погрешно со единицата и таа да не работи, контактирајте со вашиот локален продавач.

Користете соодветен алат да ги отстраните шрафовите. Производот може да биде расклопен како што е покажано подолу.

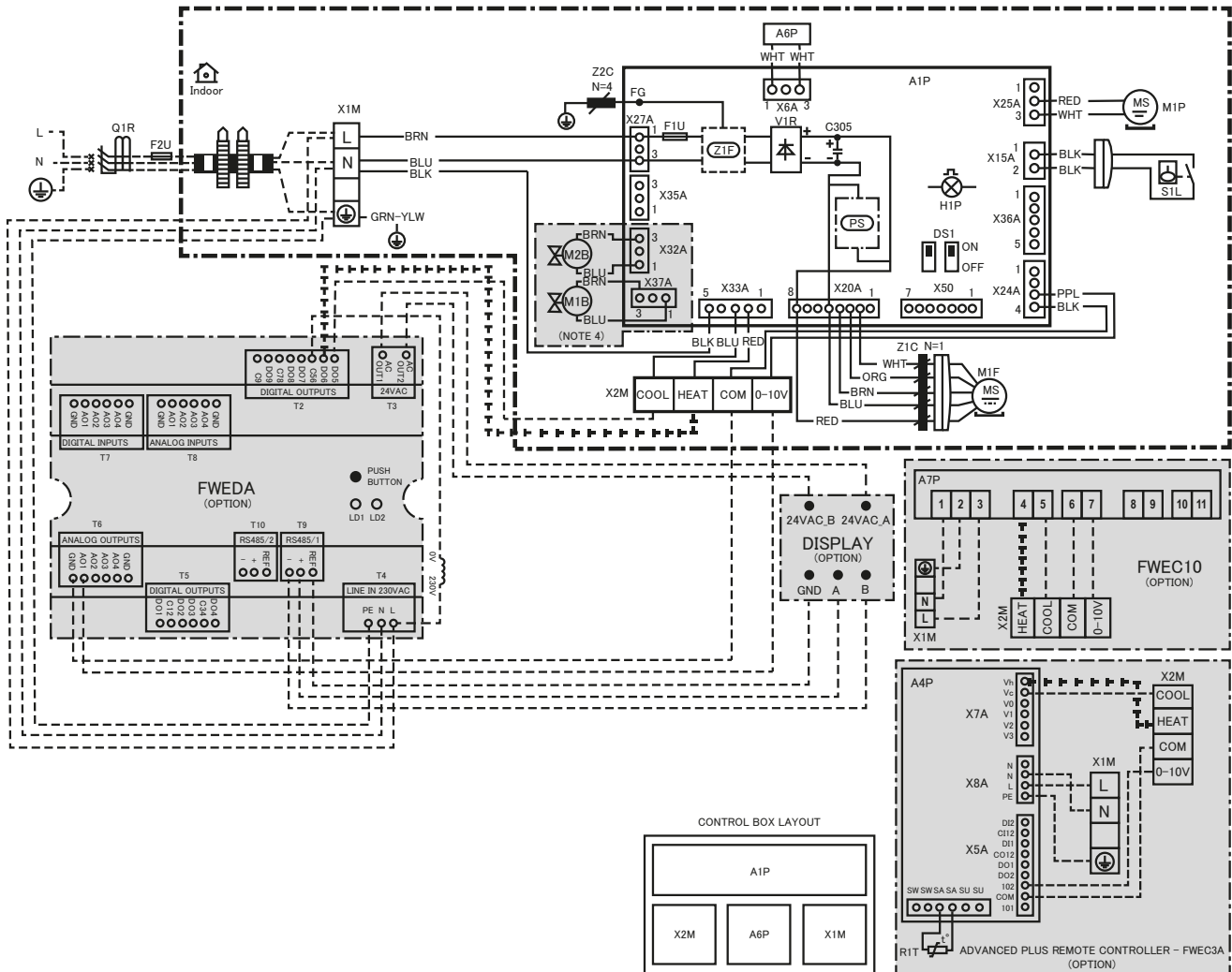


Материјали	Ставка
Електричен дел	24, 40, 41, 61, 63, 64
Алуминиум (перка) + бакар (цевка) + галванизиран челик (плоча) + месинг	3
Пластика	6, 12, 13, 16, 25, 26, 37, 55, 56, 58, 59, 66
Пластична пена	4, 5, 6, 9, 19, 28
Пластика + метал	65
Пластика (рамка) + пластика (мрежа)	54
Галванизиран челик	2, 7, 8, 17, 20, 22, 30, 36, 38, 42, 44, 45, 46, 48, 49, 51, 52, 53, 57, 62
Галванизиран челик + пластична пена	1, 10, 14, 18, 29, 31, 32, 33, 50
Гума	15, 21, 25, 27, 34, 43

17 Технички податоци

Подгрупа од најновите технички податоци е достапна на регионалната интернет страница на Daikin (јавно достапна). Комплетниот сет на најновите технички податоци е достапен на Daikin Business Portal (потребна е автентикација).

17.1 Дијаграм за вжичување



Бои:

BLK	Црна
BLU	Сина
BRN	Кафеава
GRN	Зелена
PPL	Пурпурна
ORG	Портокалова
RED	Црвена
WHT	Бела
YLW	Жолта

Белешки:

- 1 --- : 2 ЦЕВКА, 4 ЦЕВКА --- : САМО 4 ЦЕВКА
- 2 [] : ТЕРМИНАЛЕН БЛОК [] : КОНЕКТОР [] : СНАБДУВАЊЕ СО ЕЛЕКТРИЧНА ЕНЕРГИЈА
- 3 ПОГЛЕДНЕТЕ ГО УПАТСТВОТО ЗА ИНСТАЛАЦИЈА ВО ВРСКА СО БАРАЊАТА ЗА НАПОЈУВАЊЕТО.
- 4 СЛЕДЕТЕ ГО УПАТСТВОТО ЗА НАДВОРЕШЕН ДАЛЕЧИНСКИ УПРАВУВАЧ ЗА ДИЈАГРАМОТ ЗА ВЖИЧУВАЊЕ НА ДАЛЕЧИНСКИОТ УПРАВУВАЧ.
- 5 X32A И X37A МОЖАТ ДА СЕ ПОВРЗАТ САМО НА НАВЕДЕНИТЕ ОПЦИИ НА ВЕНТИЛ DAIKIN
- 6 ЕКЕР*** КОМПЛЕТОТ ТРЕБА ДА СЕ КОРИСТИ КОГА СЕ КОРИСТИ ВЕНТИЛ НАДВОР ОД ЛИСТАТА СО ОПЦИИ.

Легенда за дијаграми за вжичување:

Внатрешна единица:

A1P	ГЛАВНА ПЕЧАТЕНА ПЛОЧА
A2P	ЕЛЕКТРОНСКА ТАБЛА (FWECSAP)
A3P	ЕЛЕКТРОНСКА КОНТРОЛА (FWECSAC)
A4P	ДАЛЕЧИНСКИ УПРАВУВАЧ "ADVANCED PLUS" (FWEC3A)
A5P	АДАПТЕР РСВ (ПОВРЗУВАЊЕ СО ПАНЕЛ)
A6P	ПЕЧАТЕНА ПЛОЧА СО РЕАКТОР (ВО СКЛОП НА ЕЛЕКТРОНСКИ КОМПОНЕНТИ)
A7P	ДАЛЕЧИНСКИ УПРАВУВАЧ (FWEC10)
C305	КОНДЕНЗАТОР
FG	ЗАЗЕМЈУВАЊЕ НА РАМКА
F1U	ОСИГУРУВАЧ (6,3A, 250V)
F2U	ТЕРЕНСКИ ОСИГУРУВАЧ
DS1	DIP ПРЕКИНУВАЧ НА ПЕЧАТЕНА ПЛОЧА
H1P	ЛАМБИЧКА ШТО ТРЕПКА
L1	ЕЛЕКТРИЧЕН ФИЛТЕР-ПРИГУШУВАЧ (ЛАДЕЊЕ)
L2	ИНДУКТОР
M1P	МОТОР (ОДВОДНА ПУМПА)

17 Технички податоци

M1S	ОСЦИЛИРАЧКИ МОТОР
M2S	
M3S	
M4S	
M5S	
M1F	МОТОР (ВЕНТИЛАТОР НА ЕДНОНАСОЧНА СТРУЈА)
S1L	ПЛОВЕЧКИ ПРЕКИНУВАЧ
V1R	ДИОДЕН МОСТ
Q1R	ПРЕКИНУВАЧ ЗА ЗАЕМЈУВАЊЕ
X1M	ТЕРМИНАЛНА ЛЕНТА (СНАБДУВАЊЕ СО ЕЛЕКТРИЧНА ЕНЕРГИЈА)
X2M	ТЕРМИНАЛНА ЛЕНТА (R/C СИГНАЛЕН И ТЕРМИНАЛ НА ВЕНТИЛ И МОДУЛИРАЊЕ НА ВЕНТИЛАТОР)
Z1F	ФИЛТЕР ПРОТИВ БУЧАВА
Z1C	ФЕРИТНО ЈАДРО
Z2C	ФЕРИТНО ЈАДРО
PS	ПРЕКИНУВАЧКИ ИЗВОР ЗА НАПОЈУВАЊЕ
M1B	АКТУАТОР ЗА ГРЕЕЊЕ (САМО 4 ЦЕВКА)
M2B	АКТУАТОР ЗА ЛАДЕЊЕ

PCB поврзувања:

X6A	РЕАКТОР
X15A	ПЛОВЕЧКИ ПРЕКИНУВАЧ
X20A	BLDC МОТОР
X24A	МОДУЛИРАЊЕ НА ВЕНТИЛАТОР
X25A	ОДВОДНА ПУМПА
X27A	СНАБДУВАЊЕ СО ЕЛЕКТРИЧНА ЕНЕРГИЈА
X32A	ВЕНТИЛ ЗА ЛАДЕЊЕ
X33A	R/C СИГНАЛ И ВЕНТИЛ
X35A	ЕЛЕКТРИЧЕН ГРЕЈАЧ
X36A	ЧЕКОРЕН МОТОР (ДЕК. ПАНЕЛ)
X37A	ВЕНТИЛ ЗА ГРЕЕЊЕ
X50A	СЕРИСКА КОМУНИКАЦИЈА

Поврзувања на терминал:

0-10 V	0-10 V МОДУЛИРАЊЕ НА ВЕНТИЛАТОР НА ЕДНОНАСОЧНА СТРУЈА
COM	ЗАЕДНИЧКИ
HEAT	СИГНАЛ ЗА ГРЕЕЊЕ
COOL	СИГНАЛ ЗА ЛАДЕЊЕ

Електронска табла (FWEDA)

C56	DO5 /DO6 ЗАЕДНИЧКИ
DO5	ВЕНТИЛ ЗА ЛАДЕЊЕ
DO6	ВЕНТИЛ ЗА ГРЕЕЊЕ
AC OUT1	ЛИНИЈА СО 24 вати наизменична струја
AC OUT2	ЛИНИЈА СО 24 вати наизменична струја
L	ФАЗА
N	НЕУТРАЛНО
PE	ЗАЕМЈУВАЊЕ

+	ПОЗИТИВЕН MODBUS
-	НЕГАТИВЕН MODBUS
REF	РЕФЕРЕНЦА
AO1	МОДУЛАЦИЈА НА ВЕНТИЛАТОР (0-10V)
GND	АО1 /АО2 ЗАЕДНИЧКИ

Екран (SHINKATOUCHWA) или (SHINKATOUCHBA)

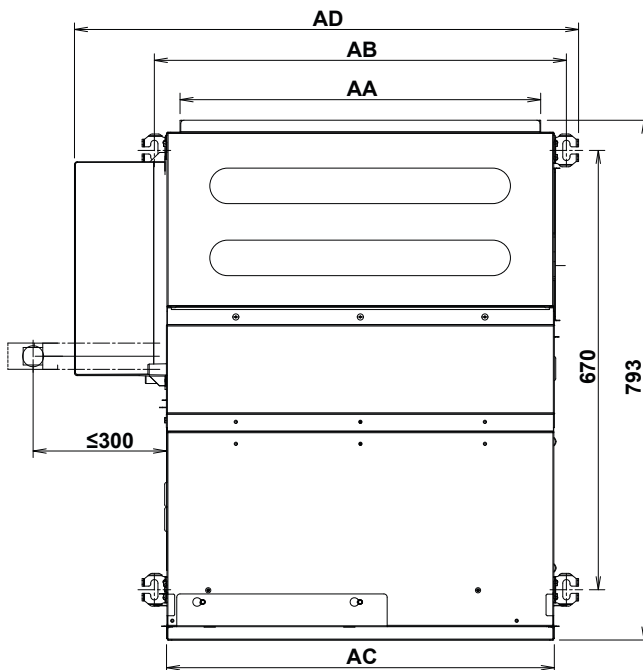
A	ПОЗИТИВЕН
B	НЕГАТИВЕН
GND	ЗАЕМЈУВАЊЕ (РЕФЕРЕНЦА)
24VAC_A	ЛИНИЈА СО 24 вати наизменична струја
24VAC_B	ЛИНИЈА СО 24 вати наизменична струја

Конектор за опционални делови:

T2	КОНЕКТОР (ЖИЦИ ЗА ВЖИЧУВАЊЕ НА ВЕНТИЛ)
T3	КОНЕКТОР (СНАБДУВАЊЕ СО ЕЛЕКТРИЧНА ЕНЕРГИЈА ЗА ЕКРАН)
T4	КОНЕКТОР (СНАБДУВАЊЕ СО ЕЛЕКТРИЧНА ЕНЕРГИЈА ЗА MODBUS)
T6	КОНЕКТОР (ЖИЦИ ЗА МОДУЛИРАЊЕ НА ВЕНТИЛАТОР)
T9	КОНЕКТОР (MODBUS)
X5A	КОНЕКТОР (ЖИЦИ ЗА МОДУЛИРАЊЕ НА ВЕНТИЛАТОР)
X7A	КОНЕКТОР (ЖИЦИ ЗА ВЖИЧУВАЊЕ НА ВЕНТИЛ)
X8A	КОНЕКТОР (СНАБДУВАЊЕ СО ЕЛЕКТРИЧНА ЕНЕРГИЈА ЗА ЕКРАН)

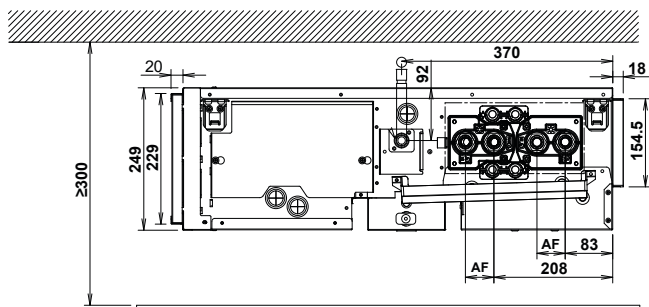
17.2 Димензии

Преглед

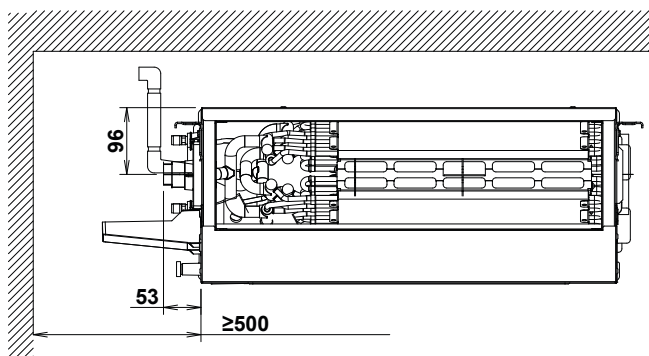


Модел	AA	AB	AC	AD
FWQ04AA , FWQ05AA	550	629	592	769
FWQ07AA	700	779	742	919

Модел	AA	AB	AC	AD
FWQ09AA , FWQ11AA , FWQ14AA	1060	1139	1102	1279
FWQ17AA , FWQ20AA , FWQ25AA	1480	1559	1522	1699

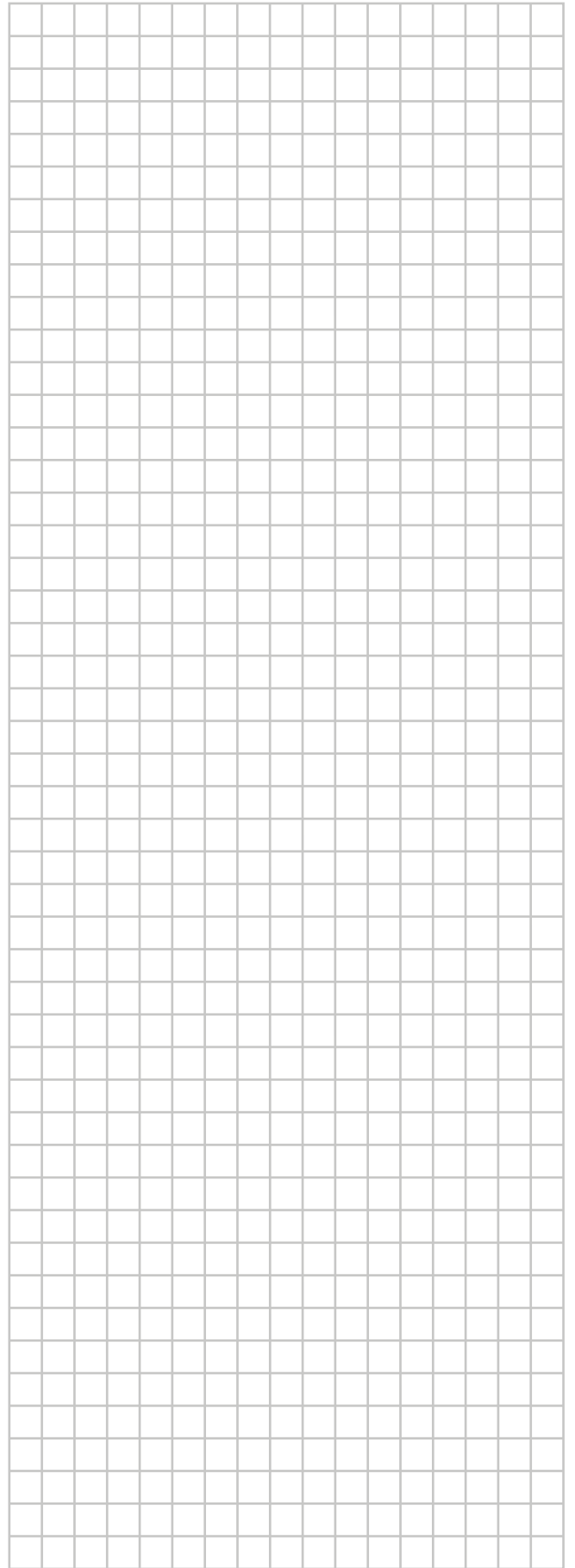
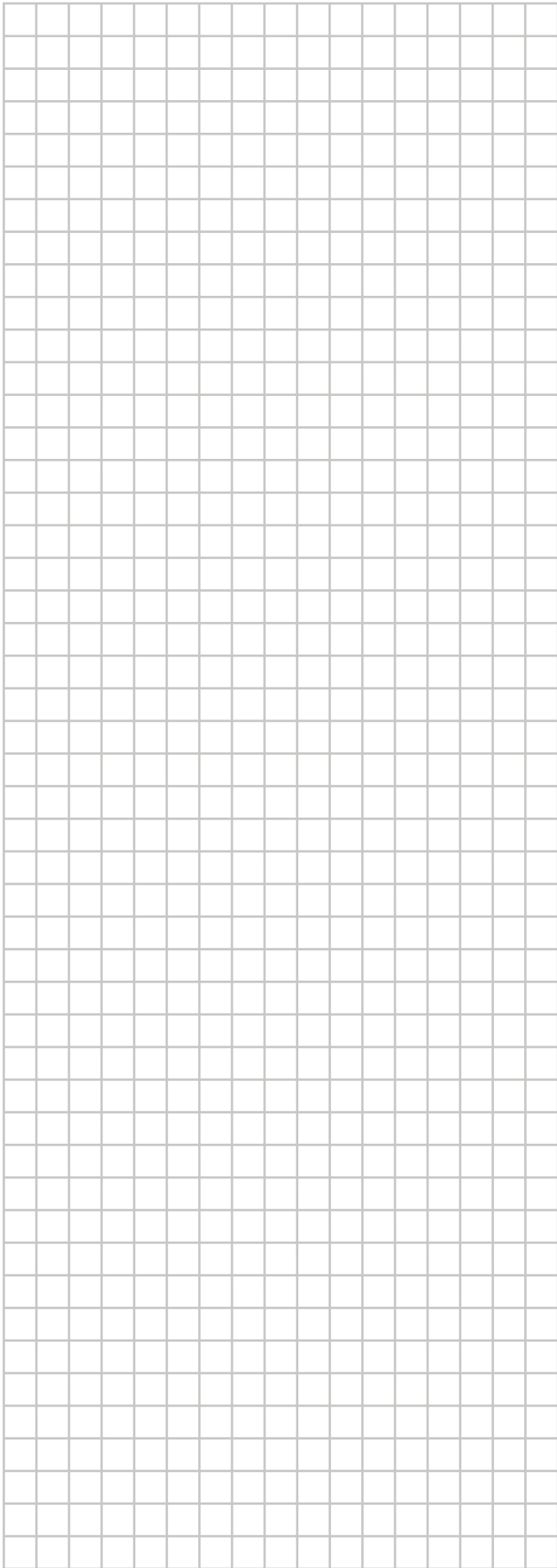
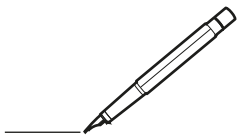


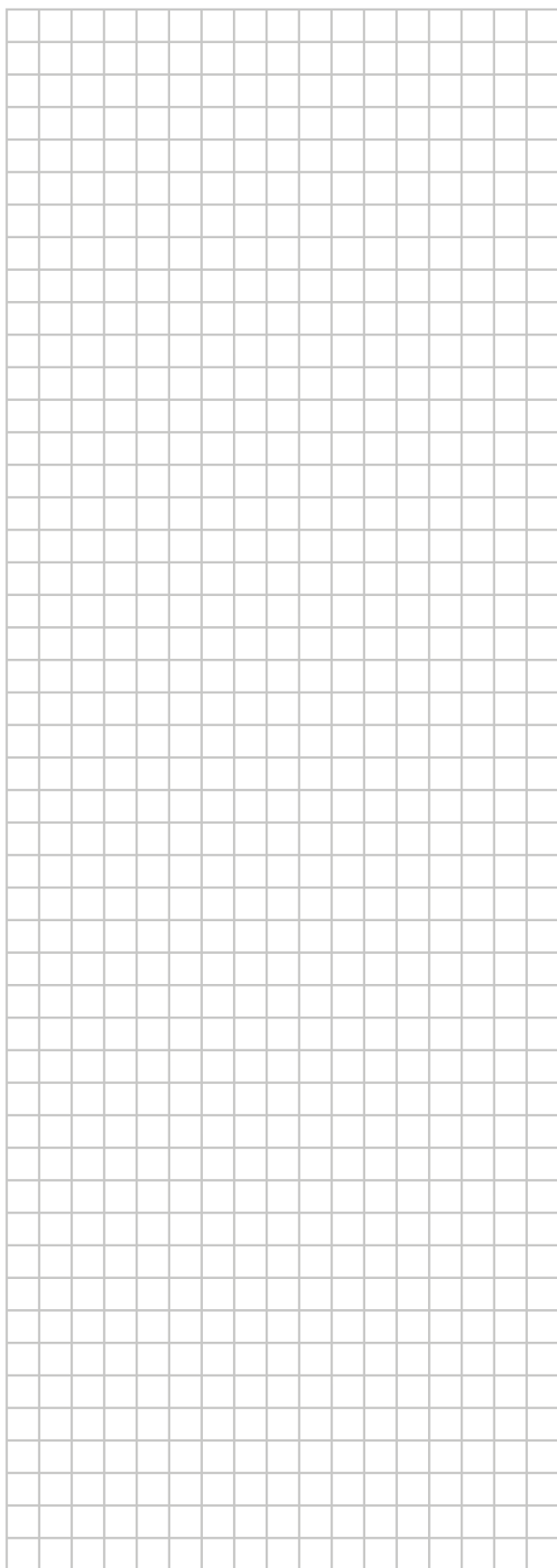
Модел	AF (mm)
FWQ(04/05/07/09/11/14)AA	50
FWQ(17/20/25)AA	44

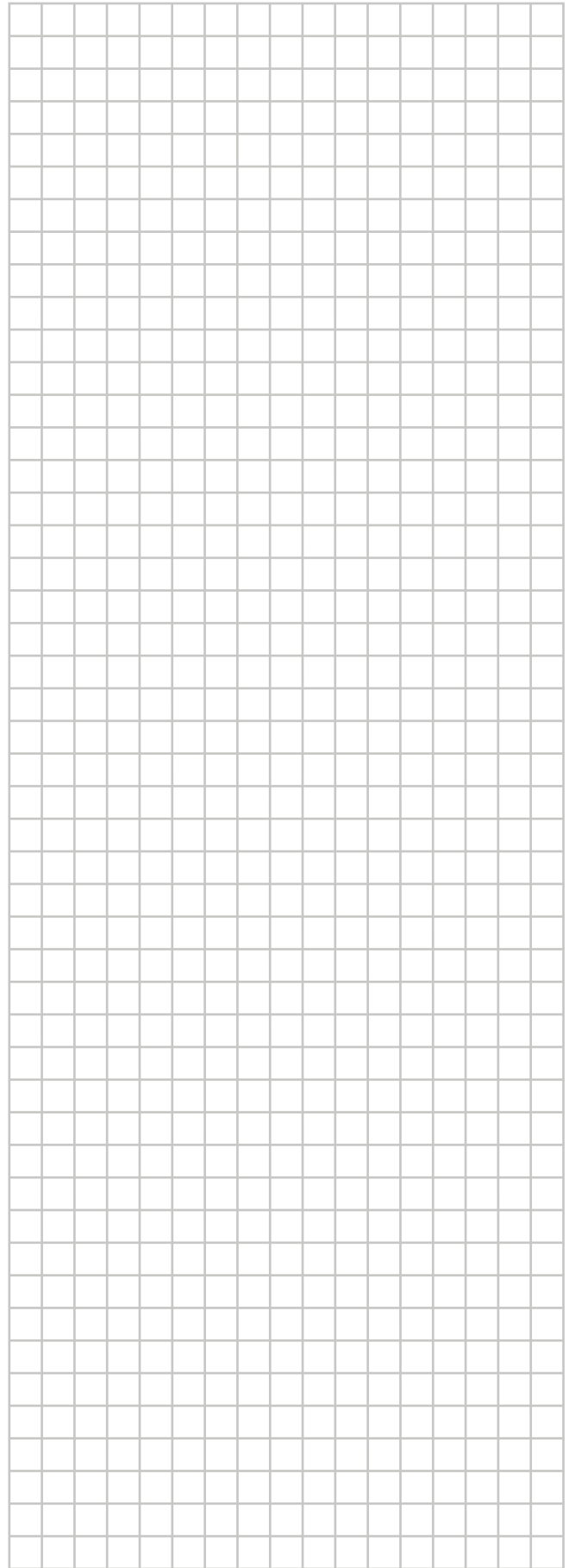
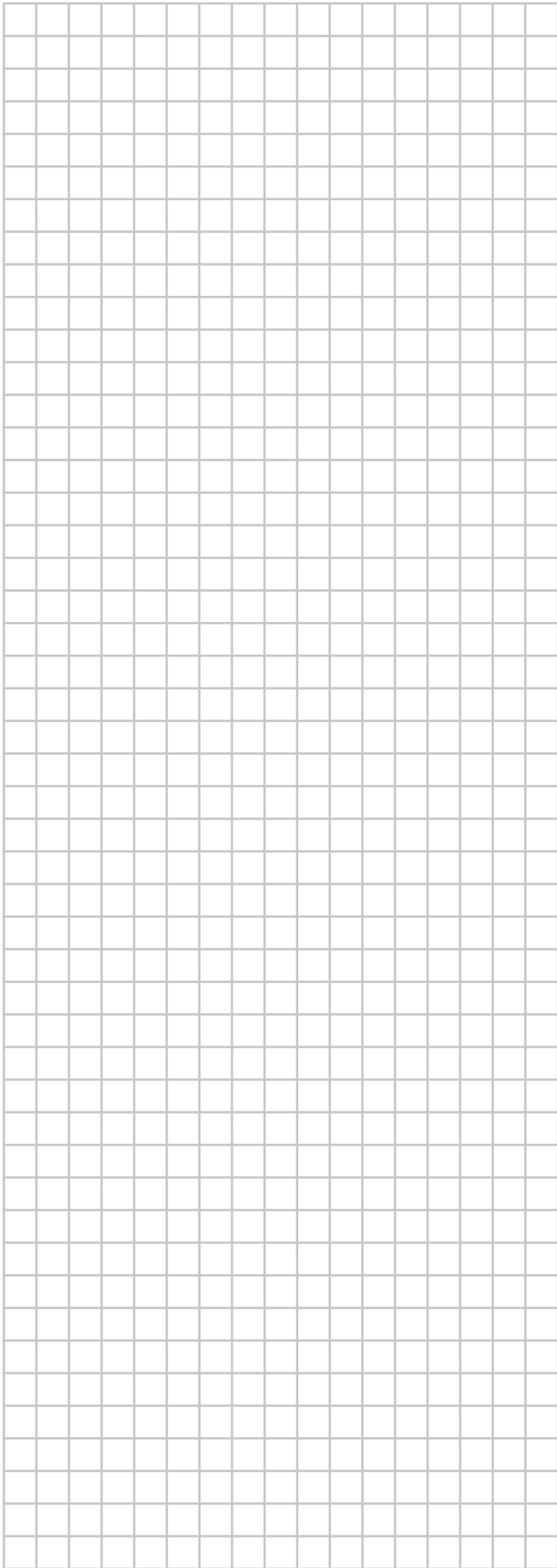
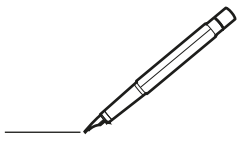


18 Барања за информацији за екодизајн

	Prated,c(sen sible)	Prated,c (latent)	Prated,h	Pelec	Lwa Inlet+Rad	Lwa outlet duct	Prated,c(sen sible)	Prated,c (latent)	Prated,h	Pelec	Lwa Inlet+Rad	Lwa outlet duct
	kW	kW	kW	kW	dB	dB	kW	kW	kW	kW	dB	dB
	1.6	0.5	2.5	0.045	49	46	1.8	0.6	2.8	0.045	50	47
FWQ04AAF							FWQ04AAT					
	1.9	0.6	2.9	0.056	52	49	2.1	0.7	3.3	0.056	53	50
FWQ05AAF							FWQ05AAT					
	2.6	0.7	3.6	0.069	56	53	2.9	0.9	4.0	0.069	57	54
FWQ07AAF							FWQ07AAT					
	3.3	0.9	4.4	0.072	54	51	3.7	1.0	4.9	0.072	55	52
FWQ09AAF							FWQ09AAT					
	4.3	1.1	5.6	0.126	55	52	4.7	1.2	6.5	0.126	56	53
FWQ11AAF							FWQ11AAT					
	5.4	1.3	6.6	0.149	60	57	5.9	1.6	7.7	0.149	61	58
FWQ14AAF							FWQ14AAT					
	6.5	1.5	7.6	0.110	58	55	7.1	1.8	8.8	0.110	59	56
FWQ17AAF							FWQ17AAT					
	6.7	2.6	9.0	0.160	58	55	7.4	3.0	10.2	0.160	59	56
FWQ20AAF							FWQ20AAT					
	7.9	2.9	10.4	0.200	59	56	8.6	3.3	11.08	0.200	60	57
FWQ25AAF							FWQ25AAT					







**DAIKIN ISITMA VE SOĞUTMA SİSTEMLERİ SAN. TİC. A.Ş.**

Gölsuyu Mahallesi, Fevzi Çakmak Caddesi, Burçak Sokak, No:20, 34848 Maltepe
İSTANBUL / TÜRKİYE
Tel: 0216 453 27 00
Faks: 0216 671 06 00
Çağrı Merkezi: 444 999 0
Web: www.daikin.com.tr

Copyright 2025 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

3P756931-6R 2026.08